

FORATRICE MULTIPLA PER APPLICAZIONE

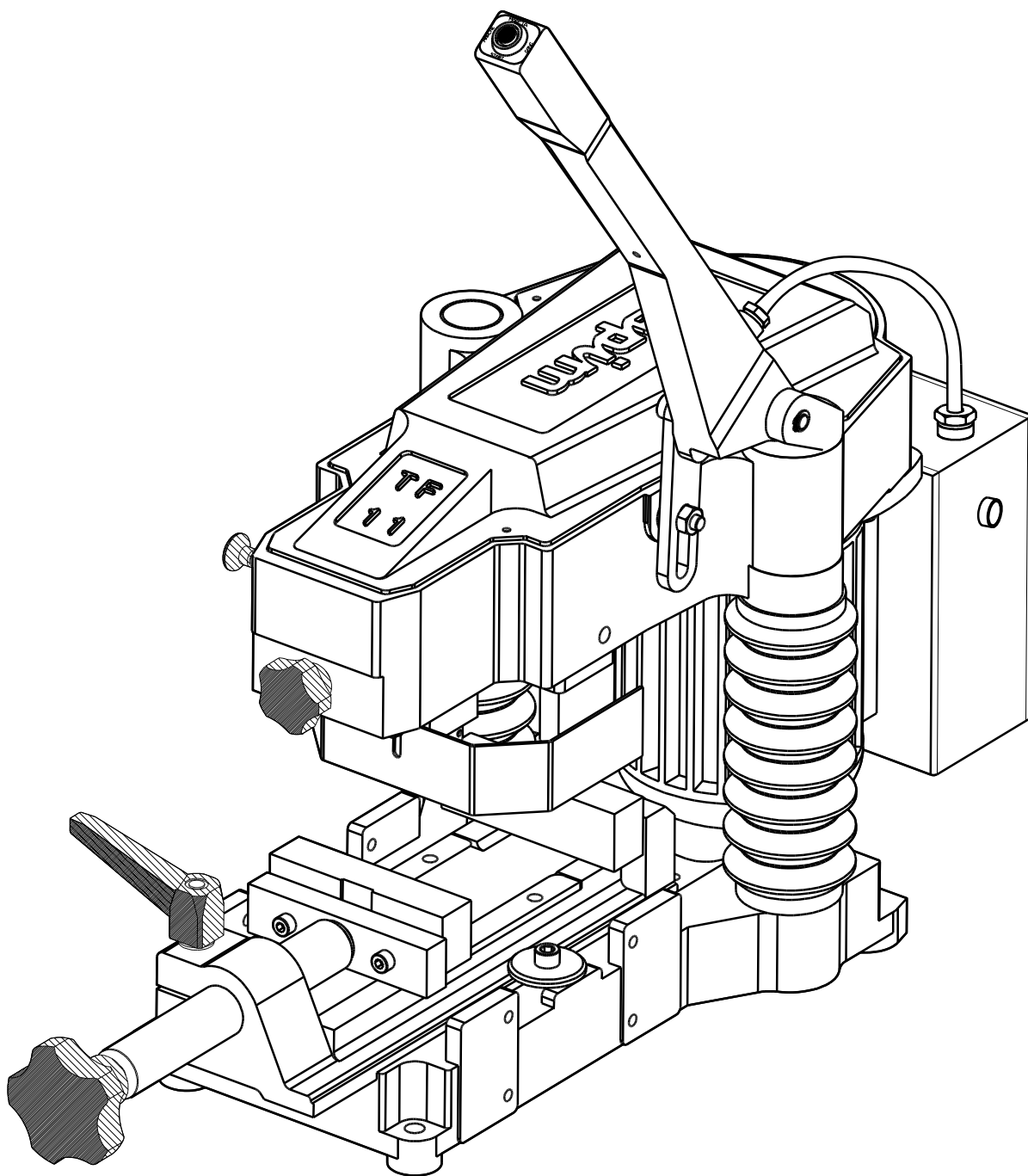
CERNIERE **LOIRA**

PERFORADORA MULTIPLE PARA LA

APLICACION DE BISAGRAS **LOIRA**

fapim[®]

TF.11



05/2008 REV. 05

MANUALE USO E MANUTENZIONE CATALOGO RICAMBI - OPTIONALS	I
MANUAL DE EMPLEO Y MANUTENCION CATALOGO DE REPUESTOS - ACCESORIOS OPCIONALES	E

56117.00

DICHIARAZIONE  DI CONFORMITA`
(TIPO A)

LA FAPIM spa
CON SEDE IN Via delle Cerbaie, z.i. 55011 ALTOPASCIO (LU), ITALIA

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA ESCLUSIVA RESPONSABILITA` CHE LA MACCHINA TF-11 (FORATRICE MULTIPLA PER ESEGUIRE CONTEMPORANEAMENTE n° 4 OPPURE n° 6 FORI SU PROFILI PER SERRAMENTI), ALLA QUALE QUESTA DICHIARAZIONE SI RIFERISCE, E` CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA PREVISTI DALLE DIRETTIVE n° 89/392 E 91/368.

DECLARACION  DE CONFORMIDAD
(TIPO A)

LA FIRMA FAPIM spa
CON SEDE EN Via delle Cerbaie, z.i. 55011 ALTOPASCIO (LU), ITALIA

DECLARA BAJO SU PROPIA Y EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD QUE LA MAQUINA TF-11 (PERFORADORA MULTIPLE PARA EFECTUAR CONTEMPORANEAMENTE N° 4 O N° 6 PERFORACIONES SOBRE PERFILES PARA CERRADURAS) A LA CUAL SE REFIERE LA PRESENTE DECLARACION, ES CONFORME A LOS REQUISITOS ESENCIALES DE SUGURIDAD PREVISTOS POR LAS NORMAS N° 89/392 Y 91/368.

FIRMA
(Il rappresentante legale)
(El representante legal)



**CONFORME AL CODICE
DEL LAVORO**

**CONFORME AL CODIGO
DEL TRABAJO**

INDICE

CARATTERISTICHE TECNICHE	pag. 3
INSTALLAZIONE	pag. 4
LINEA COMBINATA	pag. 4
ALLACCIAMENTO ELETTRICO	pag. 5
REGOLAZIONE CORSA	pag. 5
PREPARAZIONE MORSA	pag. 6
REGOLAZIONE MANICO	pag. 6
REGOLAZIONE DESTRA-SINISTRA	pag. 6
REGOLAZIONE POSIZIONE MORSA	pag. 7
REGOLAZIONE INTERASSE	pag. 8
AVVIAMENTO	pag. 8.1
LUBRIFICAZIONE FRESE	pag. 8.1
INGRASSAGGIO	pag. 9
SCHEMA ELETTRICO	pag. 9
SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA	pag. 9.1
GARANZIA	pag. 10
RICAMBI STRUTTURA	pag. 11
RICAMBI MORSA A COMANDO MANUALE	pag. 12
RICAMBI MORSA A COMANDO PNEUMATICO	pag. 12.1
RICAMBI MOTORE E TENDI-CINGHIA	pag. 13
RICAMBI MANDRINI	pag. 14
RICAMBI AZIONAMENTO	pag. 15

ACCESSORI OPTIONAL

BASAMENTO	pag. 16
PIANO A RULLI CON BATTUTA	pag. 16
BATTUTA SINGOLA PER PIANO	pag. 16
UTILIZZO PIANI A RULLI E BATTUTE	pag. 17-18
MORSA PNEUMATICA	pag. 19
KIT PER TRASFORMAZIONE 3 ALI	pag. 20
FRESE	pag. 21

INDICE

CARACTERISTICAS TECNICAS	pag. 3
INSTALACION	pag. 4
LINEA COMBINADA	pag. 4
CONEXION ELECTRICA	pag. 5
REGULACION TRAYECTORIA	pag. 5
PREPARACION TORNO	pag. 6
REGULACION EMPUNADURA	pag. 6
REGULACION DERECHA-IZQUIERDA	pag. 6
REGULACION POSICION TORNO	pag. 7
REGULACION INTEREJE	pag. 8
PUESTA EN MARCHA	pag. 8.1
LUBRICACION FRESAS	pag. 8.1
ENGRASAJE	pag. 9
ESQUEMA ELECTRICO	pag. 9
SUBSTITUCION DE LA CORREA	pag. 9.1
GARANTIA	pag. 10
REPUESTOS ESTRUCTURA	pag. 11
REPUESTOS TORNO FUNCIONAMIENTO MANUAL	pag. 12
REPUESTOS TORNO FUNCIONAMIENTO NEUMATICO	pag. 12.1
REPUESTOS MOTOR Y EXTENSOR DE CORREA	pag. 13
REPUESTOS MANDRILES	pag. 14
REPUESTOS ACCIONAMIENTO	pag. 15

ACCESORIOS OPCIONALES

BASE	pag. 16
PLANO A RODILLOS CON TOPE	pag. 16
TOPE SIMPLE PARA BASE DE APOYO	pag. 16
USO PLANO A RODILLOS Y TOPES	pag. 17-18
TORNO NEUMATICO	pag. 19
KIT PARA TRANSFORMACION 3 ALETAS	pag. 20
FRESAS	pag. 21

CARATTERISTICHE TECNICHE

FORATRICE MOD.....	TF - 11 (ART. 6885 --- ART. 6885B)
MOTORE.....	TRIFASE 750 W , 1400 giri/min.
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE.....	VOLT 380 , HZ 50 (OPPURE , SU RICHIESTA VOLT 220 TRIFASE , HZ 50)
TENSIONE AUSILIARIA.....	VOLT 24 , HZ 50
ESECUZIONE FORI.....	n° 4 CONTEMPORANEI + n° 2 (EVENTUALI PER CERNIERE A 3 ALI) SPOSTANDO IL MANDRINO POSTERIORE OPPURE n° 6 CONTEMPORANEI (PER CERNIERE A 3 ALI) CON MANDRINO AGGIUNTIVO KIT ARTICOLO 6887D
ADATTA PER CERNIERE.....	LOIRA TOP 2 E 3 ALI (4 / 6 FORI Ø 11) LOIRA TOP 2 E 3 ALI PROFILI A T.T. (4 / 6 FORI Ø 11-15) LOIRA 2 E 3 ALI PROFILI (4 / 6 FORI Ø 11) LOIRA 2 E 3 ALI PROFILI A T.T. (4 / 6 FORI Ø 11-15) LOIRA MIDI (n° 4 FORI Ø 11) LOIRA MASCHIO RIDOTTO (n° 2 FORI Ø 8 + n° 2 FORI Ø 11) LOIRA BABY (n° 4 FORI Ø 8 oppure n° 4 FORI Ø 9,3)
INTERASSE MINIMO REALIZZABILE.....	41 mm
INTERASSE MASSIMO REALIZZABILE.....	119 mm
INGOMBRO mm.....	350 mm x 800 mm x (H) 880 mm
PESO.....	52 Kg (daN)
ACCESSORI OPTIONAL.....	BASAMENTO (ART. 6886) PIANO A RULLI CON BATTUTA REGOLABILE (ART. 6886 L) BATTUTA SINGOLA PER PIANO (ART. 6887 A) KIT PER TRASFORMAZIONE MORSA PNEUMATICA (ART. 6887 B) KIT PER TRASFORMAZIONE A 3 MANDRINI PER LOIRA 3 ALI (ART. 6887 D) FRESA Ø 11 STANDARD (ART. 6889) FRESA Ø 11-15 PROFILI A T.T. APERTURA ESTERNA (ART. 6890) FRESA Ø 11-15 PROFILI A T.T. APERTURA ESTERNA (ART. 6890 A) FRESA Ø 6,6-11 PROFILI BLINDATI (PER FILETTARE M8 BLINDATURA) (ART. 6891) FRESA Ø 8 LOIRA MASCHIO RIDOTTO oppure LOIRA-BABY (ART. 6892) FRESA Ø 8-11 LOIRA E LOIRA MASCHIO RIDOTTO (ART. 6892 A) FRESA Ø 9,3 LOIRA-BABY (ART. 6893)

CARACTERISTICAS TECNICAS

PERFORADORA MOD.....	TF - 11 (ART. 6885 --- ART.6885B)
MOTOR.....	TRIFASE 750 W , 1400 vueltas/min.
TENSION DE ALIMENTACION.....	380 VOLTS , 50 HZ (O A DEMANDA VOLT 220 TRIFÁSICO , 50 HZ)
TENSION AUXILIARIA.....	24 VOLTS , 50 HZ
EJECUCION DE LAS PERFORACIONES..	n° 4 SIMULTANEAS + n° 2 (EVENTUALES PARA BISAGRAS CON 3 ALETAS) DESPLAZANDO EL MANDRIL POSTERIOR O n° 6 SIMULTANEAS (PARA BISAGRAS CON 3 ALETAS) CON MANDRIL AUXILIARIO KIT ARTICULO 6888D
INDICADO PARA LAS BISAGRAS.....	LOIRA TOP 2 Y 3 ALAS (4 / 6 OJOS Ø 11) LOIRA TOP 2 Y 3 ALAS PERFILES DE INTERR.P.T. (4 / 6 OJOS Ø 11-15) LOIRA 2 Y 3 ALAS (4 / 6 OJOS Ø 11) LOIRA 2 Y 3 ALAS PERFILES DE INTERR.P.T. (4 / 6 OJOS Ø 11-15) LOIRA MIDI (n° 4 PERFORACIONES Ø 11) LOIRA MACHO REDUCIDO (n° 2 PERFORACIONES Ø 8 + n° 2 PERFORACIONES Ø 11) LOIRA BABY (n° 4 PERFORACIONES Ø 8 o n° 4 PERFORACIONES Ø 9,3)
INTEREJE MINIMO REALIZABLE.....	41 mm
INTEREJE MAXIMO REALIZABLE.....	119 mm
VOLUMEN mm.....	350 mm x 800 mm x (H) 880 mm
PESO.....	52 Kg (daN)
ACCESORIOS OPCIONALES.....	BASE (ART. 6886) PLANO A RODILLOS CON TOPE (ART. 6886 L) TOPE SIMPLE PARA BASE DE APOYO (ART. 6887 A) KIT PARA TRANSFORMACION TORNO NEUMATICO (ART. 6887 B) KIT PARA TRANSFORMACION A 3 MANDRILES PARA LOIRA 3 ALETAS (ART. 6887 D) FRESA Ø 11 ESTANDAR (ART. 6889) FRESA Ø 11-15 PERFILES A T.T. APERTURA EXT. (ART. 6890) FRESA Ø 11-15 PERFILES A T.T. APERTURA EXT. (ART. 6890 A) FRESA Ø 6,6-11 PERFILES BLINDADOS (PARA FILETEAR M8 BLINDAJE) (ART. 6891) FRESA Ø 8 LOIRA MACHO REDUCIDO o LOIRA BABY (ART. 6892) FRESA Ø 8-11 LOIRA y LOIRA MACHO REDUCIDO (ART. 6892 A) FRESA Ø 9,3 LOIRA BABY (ART. 6893)

INSTALLAZIONE

LA FORATRICE TF-11 VIENE FORNITA :

- a) SITUATA ALL' INTERNO DEL BASAMENTO (ART. 6886)
QUANDO QUESTO VIENE ORDINATO INSIEME ALLA FORATRICE.
- b) IN CASSA DI LEGNO

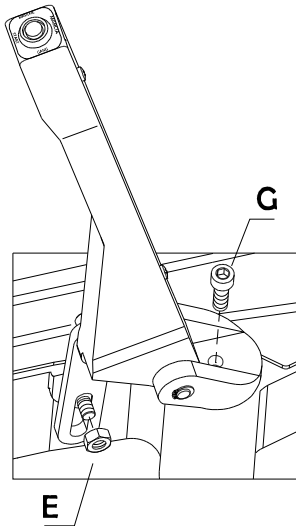
NEL CASO a) APRIRE IL BASAMENTO, TOGLIERE LA FORATRICE, POSIZIONARLA SUL BASAMENTO E BLOCCARLA MEDIANTE LE VITI IN

DOTAZIONE.

NEL CASO b) FISSARE LA FORATRICE SU UN BANCO RIGIDO MEDIANTE n° 4 VITI M12x60.

IN ENTRAMBI I CASI LA FORATRICE E' FORNITA CON IL GRUPPO DI AZIONAMENTO (SUPPORTO, BIELLA E MANICO) SMONTATO : E' NECESSARIO RIMONTARLO INSERENDO LA VITE "G" ED AVVITANDO

IL DADO "E".



INSTALACION

TF.11

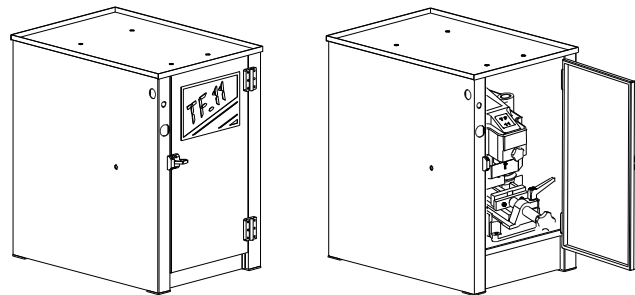
LA PERFORADORA TF-11 SE ABASTECE :

- a) AL INTERIOR DE SU BASE (ART. 6886)
CUANDO EL PEDIDO LA INCLUYE JUNTO A LA PERFORADORA
- b) EN UNA CAJA DE MADERA.

EN EL CASO a) ABRIR LA BASE, EXTRAER LA PERFORADORA, COLOCAR LA PERFORADORA SOBRE LA BASE Y BLOQUEARLA CON LOS TORNILLOS EN DOTACION.

EN EL CASO b) INSTALAR LA PERFORADORA SOBRE UN APOYO FIRME CON N° 4 TORNILLOS M12x60.

EN AMBOS CASOS, LA PERFORADORA SE ABASTECE CON EL GRUPO DE ACCIONAMIENTO (SOPORTE, BIELLA Y EMPUÑADURA) DESMONTADOS. ES NECESARIO MONTARLOS NUEVAMENTE EN LA MANIERA SIGUIENTE : INTRODUCIR EL TORNILLO "G" ATORNILLANDO LA TUERCA "E".

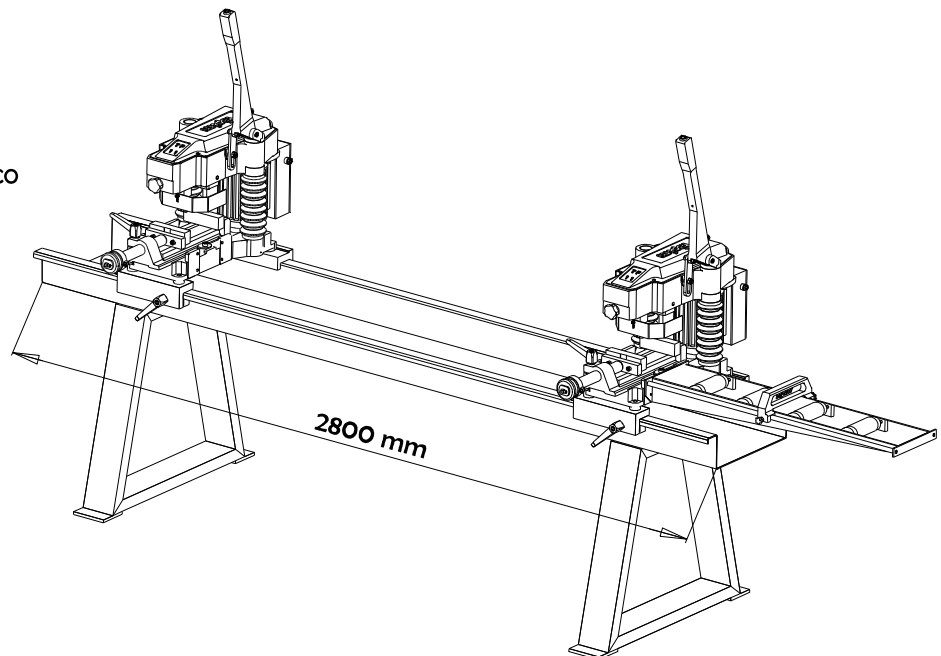


LINEA CON 2-3 TF11 COMBinate

SU RICHIESTA SI ESEGUONO SOLUZIONI INTEGRATE DI 2 O PIU' MACCHINE A COMANDO MANUALE OPPURE PNEUMATICO CON STRUTTURA PORTANTE. LE FORATRICI IN QUESTO CASO, SONO DOTATE DI SUPPORTI SCORREVOLI.

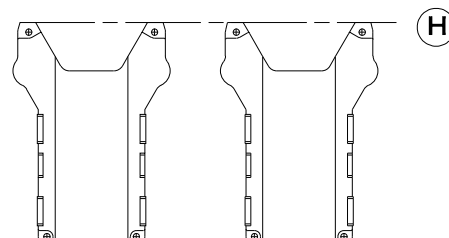
LINEA CON 2-3 TF11 COMBINADAS

A DEMANDA ES POSIBLE REALIZAR SOLUCIONES INTEGRATIVAS DE 2 O MAS MAQUINAS A FUNCIONAMIENTO MANUAL O NEUMATICO CON ESTRUCTURA PORTADORA. LAS PERFORADORAS EN ESTE CASO, TIENEN APOYOSCORREDIZOS.



E' POSSIBILE FISSARE PIU' FORATRICI AFFIANCATE ALLINEANDOSI ALLA PARETE POSTERIORE (H) DI RIFERIMENTO.

ES POSIBLE INSTALAR MAS DE UNA PERFORADORA UNA AL LADO DE LA OTRA, ALINEANDOSE A LA PARED POSTERIOR INDICADA CON (H).



ALLACCIAMENTO ELETTRICO

VERIFICARE CHE LA LINEA ELETTRICA DI ALIMENTAZIONE SIA DI BUONA FATTURA E DI SICURA AFFIDABILITA` , PROTETTA DA UN INTERRUPTORE MAGNETOTERMICO DIFFERENZIALE (3 x 10 AMPERE) E COLLEGATA AD UN BUON IMPIANTO DI MESSA A TERRA.

LA FORATRICE TF-11 VIENE FORNITA CON TENSIONE 380 VOLT TRIFASE 50 HZ, (OPPURE SU RICHIESTA CON TENSIONE 220 VOLT TRIFASE 50 HZ). IL CAVO CHE FUORIESCE DALLA FORATRICE DEVE ESSERE COSI` COLLEGATO :

- GIALLO-VERDE : TERRA
- CELESTE : L 1
- MARRONE : L 2
- NERO : L 3

DOPO AVER COLLEGATO LA FORATRICE VERIFICARE IL CORRETTO SENSO DI ROTAZIONE DELLE FRESE (ORARIO) ; IN CASO CONTRARIO, TOGLIERE TENSIONE ED INVERTIRE L` ALLACCIAMENTO DELLE FASI L1 ED L2.

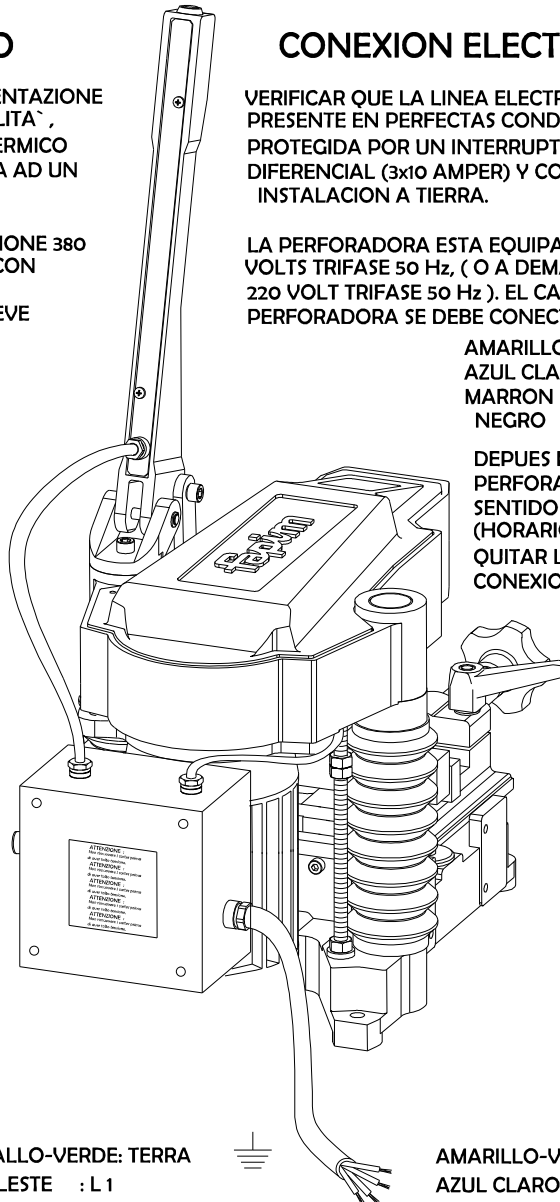
CONEXION ELECTRICA

VERIFICAR QUE LA LINEA ELECTRICA DE ALIMENTACION SE PRESENTE EN PERFECTAS CONDICIONES DE SEGURIDAD, PROTEGIDA POR UN INTERRUPTOR MAGNETO-TERMICO DIFERENCIAL (3x10 AMPER) Y CONECTADA A UNA BUENA INSTALACION A TIERRA.

LA PERFORADORA ESTA EQUIPADA DE UNA TENSION DE 380 VOLTS TRIFASE 50 Hz, (O A DEMANDA CON TENSION 220 VOLT TRIFASE 50 Hz). EL CABLE QUE SALE DE LA PERFORADORA SE DEBE CONECTAR DE LA MANERA SIGUIENTE :

- AMARILLO-VERDE : TIERRA
- AZUL CLARO : L 1
- MARRON : L 2
- NEGRO : L 3

DEPUES DE HABER CONECTADO LA PERFORADORA VERIFICAR EL CORRECTO SENTIDO DE ROTACION DE LAS FRESAS (HORARIO). EN EL CASO CONTRARIO, QUITAR LA TENSION E INVERTIR LA CONEXION DE LAS FASES L1 Y L2.



- GIALLO-VERDE: TERRA
- CELESTE : L 1
- MARRONE : L 2
- NERO : L 3

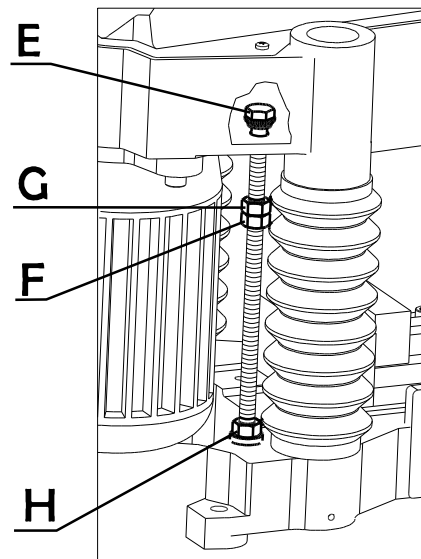
- AMARILLO-VERDE : TIERRA
- AZUL CLARO : L 1
- MARRON : L 2
- NEGRO : L 3

REGOLAZIONE CORSA

REGOLARE IL FINE CORSA SUPERIORE AGENDO SUL DADO (E) E BLOCCARE LA POSIZIONE CON IL DADO (H). REGOLARE IL FINE CORSA INFERIORE AGENDO SUL DADO (G) E BLOCCARE LA POSIZIONE CON IL DADO (F).

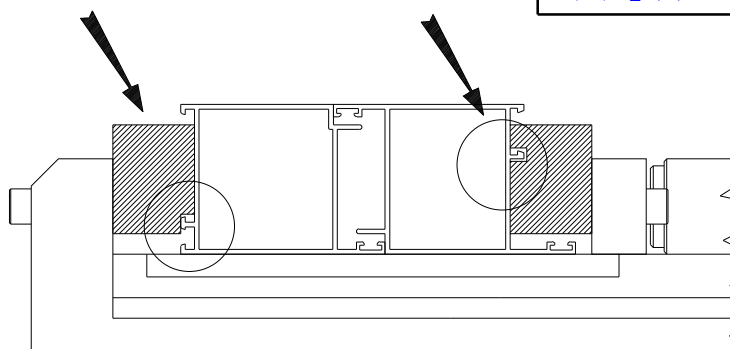
REGULACION TRAYECTORIA

REGULAR LA FASE FINAL DE LA TRAYECTORIA SUPERIOR ACTUANDO SOBRE LA TUERCA (E) Y BLOQUEAR LA POSICION CON LA TUERCA (H). REGULAR LA FASE FINAL DE LA TRAYECTORIA INFERIOR ACTUANDO SOBRE LA TUERCA (G) Y BLOQUEAR LA POSICION CON LA TUERCA (F).



PREPARAZIONE MORSA

PER OTTENERE UNA MIGLIORE PRESA DELLA MORSA SENZA DEFORMARE IL PROFILO, SAGOMARE LE DUE BOCCHETTE IN MATERIALE PLASTICO A SECONDA DEL PROFILO DA LAVORARE.

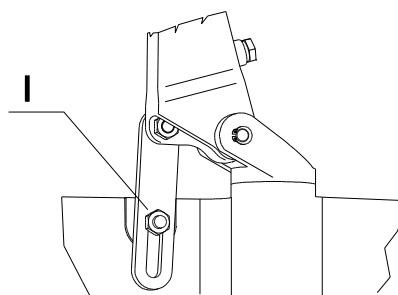


PREPARACION DEL TORNO

PARA OBTENER UN MEJOR ENGANCHE DEL TORNO SIN DEFORMAR EL PERFIL, CONTORNEAR LAS DOS EMBOCADURAS DE PLASTICO SEGUN EL PERFIL SOBRE EL CUAL SE DEBE TRABAJAR.

REGOLAZIONE MANICO

REGOLARE LA POSIZIONE DEL MANICO AGENDO SUL DADO (I).

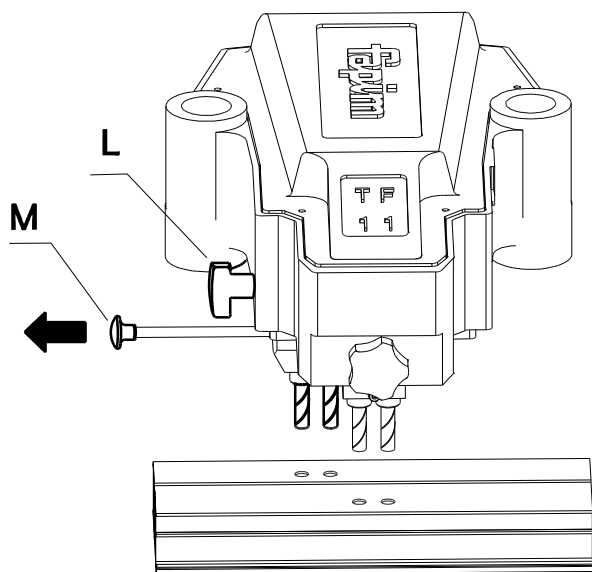


REGULACION DE LA MANILLA

REGULAR LA POSICION DE LA MANILLA ACCIONANDO LA TUERCA (I).

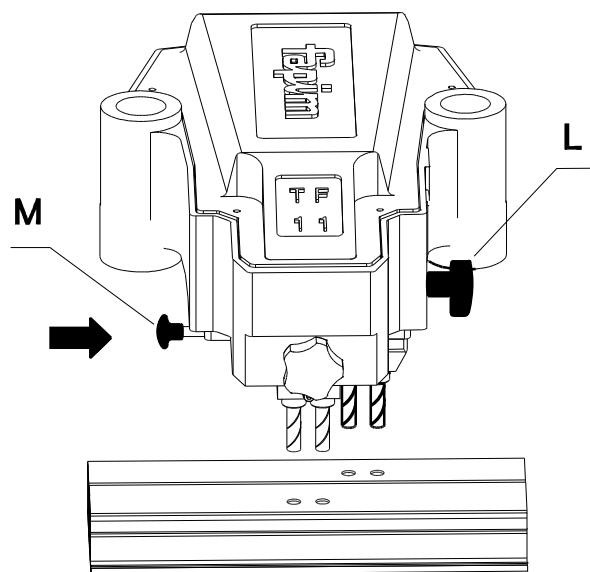
REGOLAZIONE DESTRA-SINISTRA

PER PASSARE DA CERNIERE DESTRE A CERNIERE SINISTRE OPPURE PER ESEGUIRE I FORI PER LA CERNIERA A 3 ALI : SVITARE COMPLETAMENTE LA MANOPOLA "L", SPOSTARE IL MANDRINO DAL LATO OPPOSTO SPINGENDO O TIRANDO LA MANOPOLA "M", E FISSARE IL MANDRINO SULL' ALTRO LATO CON LA MANOPOLA "L".



REGULACION DERECHA-IZQUIERDA

PARA PASAR DE BISAGRAS DERECHAS A BISAGRAS IZQUIERDAS O PARA EFECTUAR LAS PERFORACIONES DE LAS BISAGRAS CON 3 ALETAS : DESTORNILLAR COMPLETAMENTE EL PULSADOR "L", DESPLAZAR EL MANDRIL DEL LADO OPUESTO EMPUJANDO O TIRANDO EL PULSADOR "M", Y FIJAR EL MANDRIL SOBRE EL OTRO LATO CON EL PULSADOR "L".

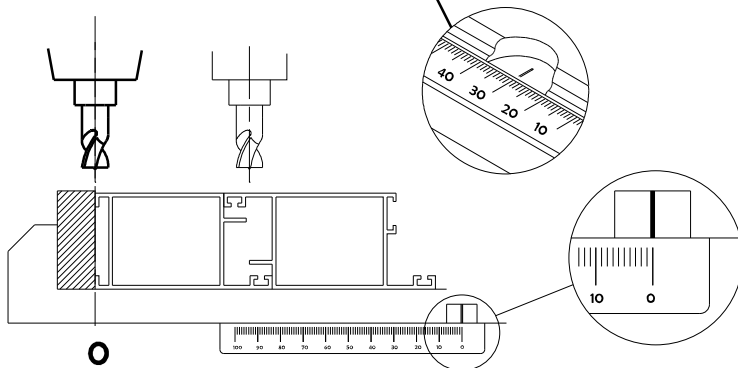
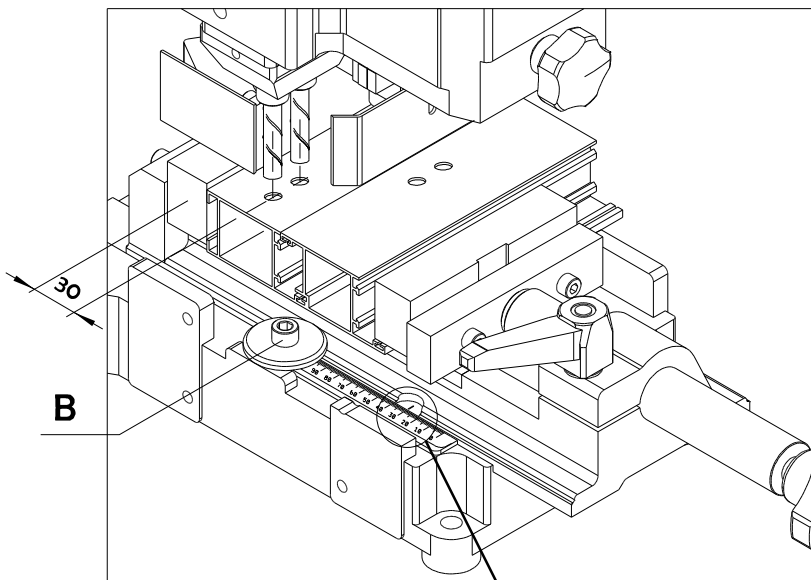


REGOLAZIONE POSIZIONE MORSA

REGOLARE LA POSIZIONE TRASVERSALE DELLA MORSA FINO AD OTTENERE LA QUOTA DESIDERATA , QUINDI BLOCCARE LA POSIZIONE CON LE DUE VITI "B".
LA RIGA GRADUATA INDICA LA POSIZIONE DELLE FRESE POSTERIORE (PER FORATURA TELAIO) RISPETTO ALLA BOCCHETTA IN PVC :

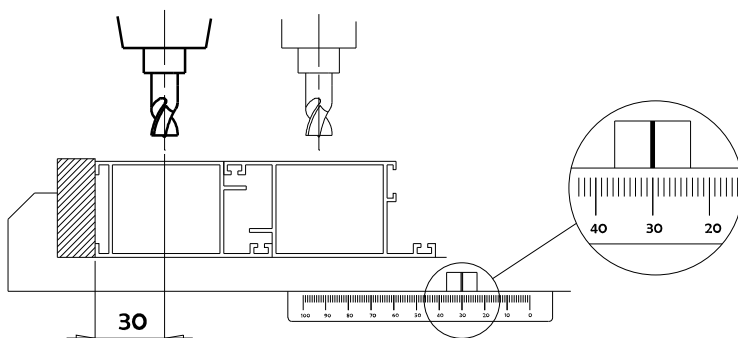
REGULACION DE LA POSICION DEL TORNO

REGULAR LA POSICION TRANSVERSAL DEL TORNO HASTA OBTENER LA DISTANCIA DESEADA (P. EX. 50 mm), BLOQUEAR LA POSICION CON LOS DOS TORNILLOS "B".
LA RAYA GRADUADA INDICA LA POSICION DE LA FRESA POSTERIOR (PARA TALADRAR EL MARCO) AL RESPECTO DE LA BOQUILLA DE PVC :



(ESEMPIO) POSIZIONE "0"
FRESE IN LINEA CON BOCCHETTE

(EJEMPLO) POSICION "0"
FRESAS EN LINEA CON BOQUILLAS

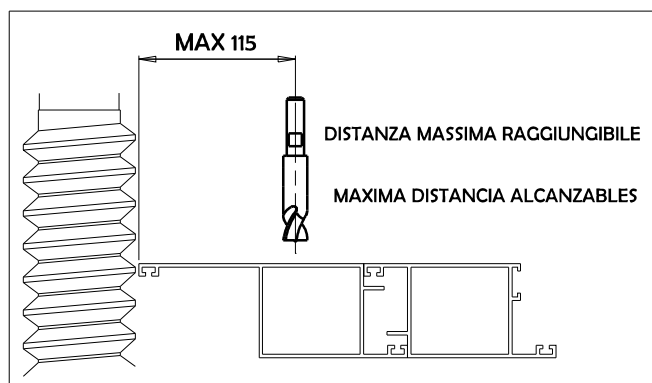
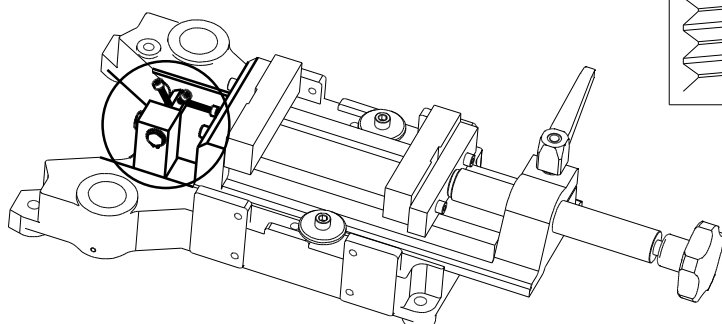


(ESEMPIO) POSIZIONE "30"
FRESE SPOSTATE DI 30 mm
RISPETTO ALLA BOCCHETTA

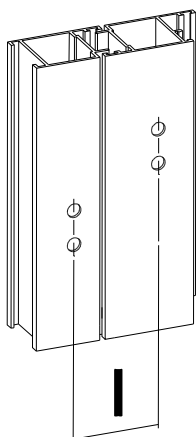
(EJEMPLO) POSICION "30"
FRESAS DESCOLOCADAS DE 30 mm
AL RESPECTO DE LA BOQUILLA

LE VARIE POSIZIONI DI UTILIZZO POSSONO ESSERE FISSATE UTILIZZANDO LA BATTUTA GIREVOLE

LAS DISTINTAS POSICIONES DE EMPLEO SE PUEDEN FIJAR UTILIZANDO EL TOPE GIRATORIO.

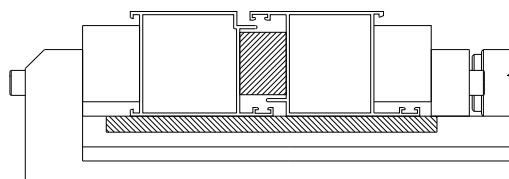


REGOLAZIONE INTERASSE DI FORATURA REGULACION DEL INTEREJE DE PERFORACION



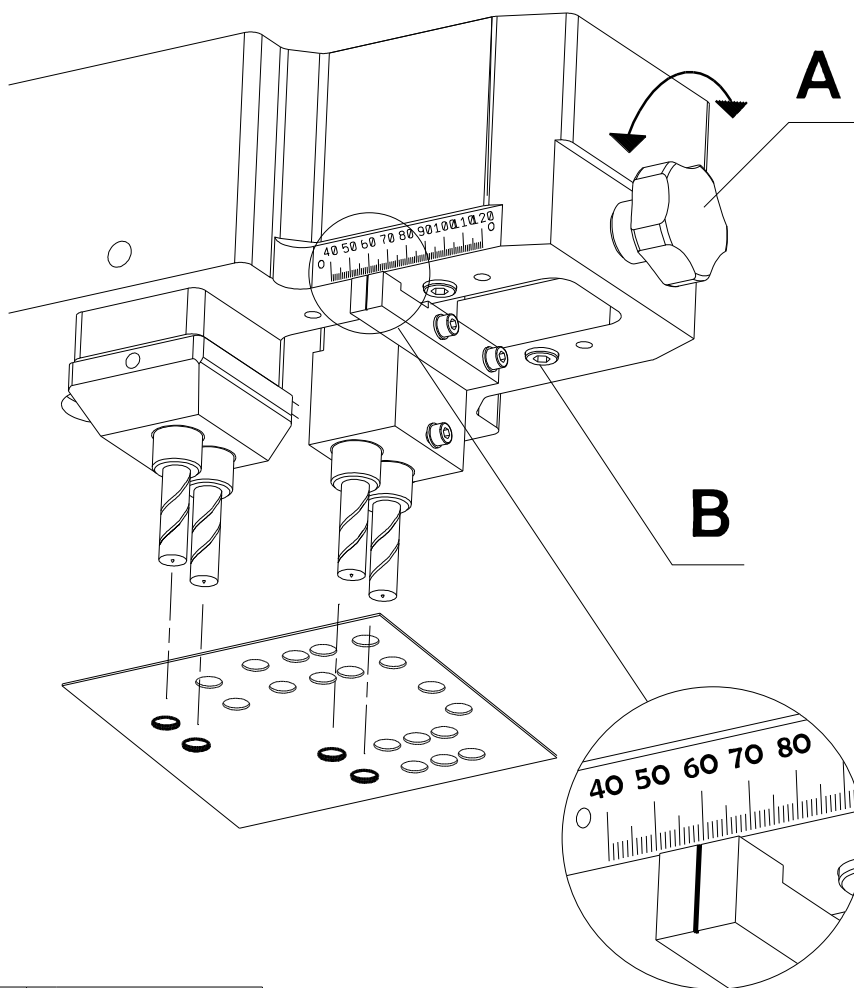
INTERPORRE UN APPROPRIATO SPESSORE
TRA I DUE PROFILI, PER CONSENTIRE
IL BLOCCAGGIO CON LA MORSA.

INTERPONER UN CALZO APROPIADO ENTRE
LOS DOS PERFILES, PARA PERMITIR EL
BLOQUEO CON EL TORNO.



REGOLARE L' INTERASSE DI FORATURA
AGENDO SUL POMELLO FRONTALE "A".
CONTROLLARE L' ESATTA REGOLAZIONE
INTRODUCENDO NELLE FRESE LA PICCOLA
DIMA PREFORATA.
PER BLOCCARE IL MANDRINO ANTERIORE,
SERRARE A FONDO FONDO LE 4 VITI "B".

REGULAR EL INTEREJE DE PERFORACION
ACCIONANDO EL POMO FRONTAL "A".
CONTROLAR LA EXACTA REGULACION
INTRODUCIENDO EN LAS FRESAS LA
PEQUEÑA PLANTILLA PRE-PERFORADA.
PARA BLOQUEAR EL MANDRIL ANTERIOR
CERRAR A FONDO LOS CUATRO TORNILLOS "B".



Profili complanari Perfiles enrasados	Profili a sormonto interno-esterno Perfiles solapados interior-exterior	Profili a sormonto interno Perfiles solapados al interior
<p>60</p> <p>5</p>	<p>60</p> <p>8</p>	<p>60</p>
<p>55</p>	<p>68</p>	

E' POSSIBILE ESEGUIRE LA FORATURA SENZA USARE LO
SPESSORE INTERMEDIO TRA I DUE PROFILI, IN QUESTO
CASO LA DISTANZA TRA LE FRESE DEVE ESSERE CORRETTA.

ES POSIBLE REALIZAR LA PERFORACION SIN USAR EL CALZO
INTERMEDIO ENTRE LOS DOS PERFILES, EN ESTE CASO LA
DISTANZA ENTRE LAS FRESAS DEBE SER CORRECTA.

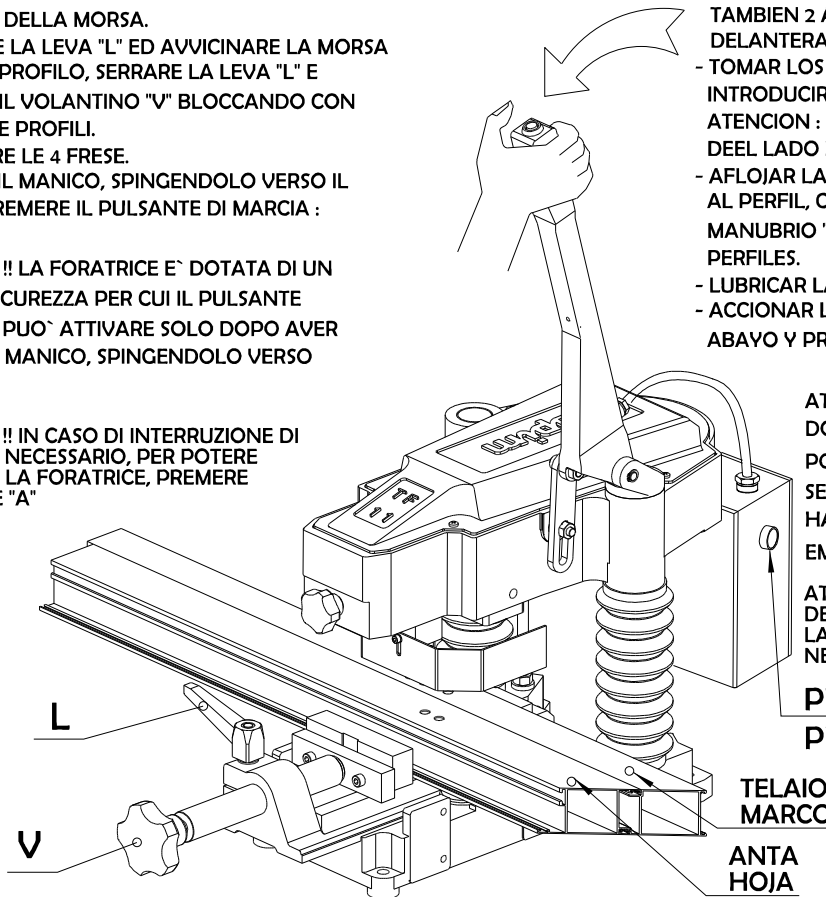
AVVIAMENTO

ASSICURARSI CHE LA MACCHINA SIA STATA BEN FISSATA AD UN BANCO RIGIDO, CHE SIA STATO ESEGUITO IL CORRETTO ALLACCIAMENTO ELETTRICO, E CHE SIANO STATE ESEGUITE LE VARIE REGOLAZIONI.
PROCEDERE ALL' AVVIAMENTO ED ALLA FORATURA :

- INSERIRE LE 4 FRESE (E' POSSIBILE INSERIRE 2 RONDELLE SOTTO LE FRESE ANTERIORI).
- PRENDERE I PROFILI TELAIO ED ANTA ED INSERIRLI NELLA MORSA :
ATTENZIONE, SISTEMARE IL PROFILO TELAIO DAL LATO FISSO DELLA MORSA.
- ALLENTARE LA LEVA "L" ED AVVICINARE LA MORSA MOBILE AL PROFILO, SERRARE LA LEVA "L" E STRINGERE IL VOLANTINO "V" BLOCCANDO CON FORZA I DUE PROFILI.
- LUBRIFICARE LE 4 FRESE.
- AZIONARE IL MANICO, SPINGENDOLO VERSO IL BASSO, E PREMERE IL PULSANTE DI MARCIA :

ATTENZIONE !! LA FORATRICE E' DOTATA DI UN SISTEMA DI SICUREZZA PER CUI IL PULSANTE DI MARCIA SI PUO' ATTIVARE SOLO DOPO AVER AZIONATO IL MANICO, SPINGENDOLO VERSO IL BASSO.

ATTENZIONE !! IN CASO DI INTERRUZIONE DI CORRENTE E' NECESSARIO, PER POTERE RI-AVVIIARE LA FORATRICE, PREMERE IL PULSANTE "A"



PUESTA EN MARCHA

ASEGURARSE QUE LA MAQUINA SE ENCUENTRE BIEN FIJADA A UN BANCO FIRME, QUE SE HAYA EFECTUADO LA CORRECTA CONEXION ELECTRICA, Y TAMBIEN LAS DISTINTAS REGULACIONES. PROCEDER A LA PUESTA EN MARCHA Y A LA PERFORACION.

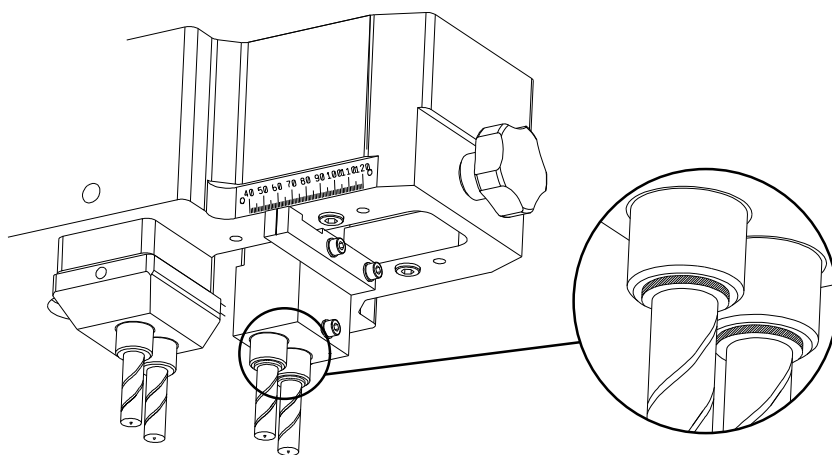
- PONER LAS 4 FRESAS (POSIBILIDAD DE PONER TAMBIEN 2 ARANDELAS ABAJO LAS FRESAS DELANTERAS).
- TOMAR LOS PERFILES MARCO Y HOJA E INTRODUCIRLOS EN EL TORNO.
ATENCION : DISPONER EL PERFIL DE MARCO DEEL LADO FIJO DEL TORNO.
- AFLOJAR LA LEVA "L" Y ACERCAR EL TORNO MOVIL AL PERFIL, CERRAR LA LEVA "L" Y APRETAR EL MANUBRIO "V" BLOQUEANDO CON FUERZA LOS DOS PERFILES.
- LUBRICAR LAS 4 FRESAS.
- ACCIONAR LA EMPUNADURA, EMPUJANDOLA HACIA ABAYO Y PRESIONAR EL PULSADOR DE MARCHA.

ATENCION !! LA PERFORADORA ESTA DOTADA DE UN SISTEMA DE SEGURIDAD, POR LO TANTO EL PULSADOR DE MARCHA SE PUEDE ACTIVAR SOLO DESPUES DE HABER ACCIONADO LA MANILLA, EMPUJANDOLO HACIA ABAJO.

ATENCIÓN: EN CASO DE INTERRUPTIÓN DE LA CORRIENTE, PARA PODER REACTIVAR LA PERFORADORA ES NECESARIO APRETAR EL PULSADOR "A" .

PULSANTE "A"
PULSADOR "A"

TELAIO
MARCO
ANTA
HOJA

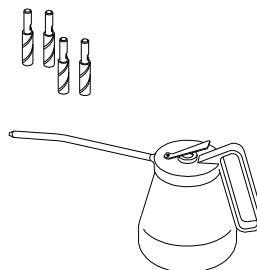


LE 2 RONDELLE INSERITE SOTTO LE FRESE CONSENTIRANNO UNA MAGGIORE VELOCITA' DI AVANZAMENTO ED UN MINOR TEMPO DI ESECUZIONE DEI FORI

LAS 2 ARANDELAS ABAJO LAS FRESAS PERMITIRAN UNA MAYOR VELOCIDAD DE ADELANTO J MINOR TIEMPO PARA LA EJECUCION DE LOS TALADROS

LUBRIFICAZIONE FRESE

LUBRIFICARE LE FRESE CON UNA SOLUZIONE LUBRIFICANTE-REFRIGERANTE, UTILIZZANDO L' APPPOSITO SPRUZZATORE PRIMA DI OGNI FORATURA.



LUBRICACION DE LAS FRESAS

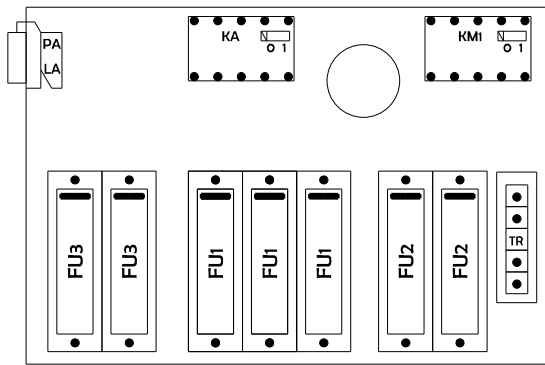
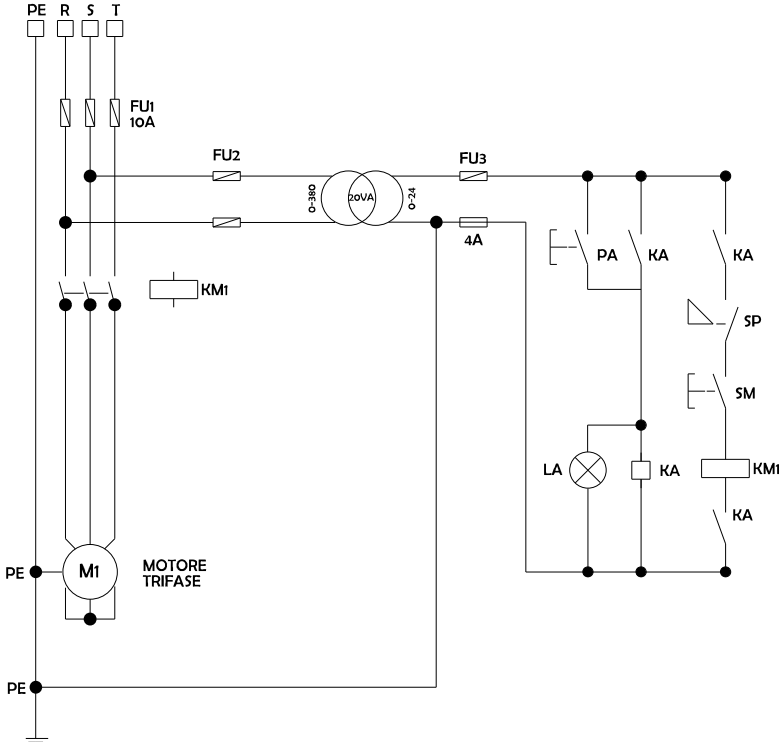
LUBRICAR LAS FRESAS CON UNA SOLUCION LUBRIFICANTE-REFRIGERANTE UTILIZANDO EL ROCIADOR APROPIADO ANTES DE CADA TALADRADO

SCHEMA ELETTRICO

ALIMENTAZIONE 380 V. 50 Hz TRIFASE

ESQUEMA ELECTRICO

ALIMENTACION 380 V. 50 Hz TRIFÁSICO



FU1	FUSIBILI GL 10 A FUSIBLES GL 10 A
FU2	FUSIBILI AM 2 A FUSIBLES AM 2 A
FU3	FUSIBILI GL 4 A FUSIBLES GL 4 A
KM1	CONTATTORE A310 AT CONTADOR A310 AT
TR	TRASFORMATORE 380/24 20VA TRANSFORMADOR 380/24 20VA
M1	MOTORE ELETTRICO W 750- A 2,03 MOTOR ELECTRICO W 750- A 2,03
SM	PULSANTE 24 V PULSADOR 24 V
SP	MICROINTERRUPTORE 15A 125,250 VAC MICROINTERRUPTOR 15A 125,250 VAC
PA	PULSANTE DI ATTIVAZIONE PULSADOR DE ACTIVACIÓN
LA	SPIA DI ATTIVAZIONE PILOTO DE ACTIVACIÓN
KA	CONTATTORE DI ATTIVAZIONE A310 AT CONTADOR DE ACTIVACIÓN A310 AT

INGRASSAGGIO

INGRASSARE I CUSCINETTI :

- n° 15 PAG. 13
 - n° 5 e n° 9 PAG. 14
- OGNI 400 ORE DI LAVORO.

INGRASSARE LE GUIDE E LE COLONNE DI SCORRIMENTO :

- n° 4 e n° 5 PAG.11
 - n° 9 PAG.12 OPPURE n° 9 PAG. 12.1
 - n° 19 PAG.14
- OGNI 100 ORE DI LAVORO.

USARE GRASSO A BASE DI LITIO CON GRADO 2 (SCALA NLGI)

ENGRASE

ENGRASAR LOS COJINETES

- n° 15 PAG. 13
 - n° 5 , n° 9 PAG. 14
- CADA 400 HORAS DE TRABAJO.

ENGRASAR LAS GUIAS Y LAS COLUMNAS DE DESLIZAMIENTO :

- n° 4 , n° 5 PAG. 11
 - n° 9 PAG. 12 Y n° 9 PAG. 12.1
 - n° 19 PAG. 14
- CADA 100 HORAS DE TRABAJO.

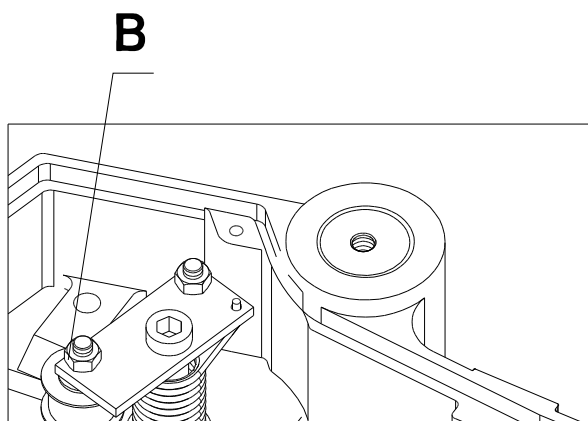
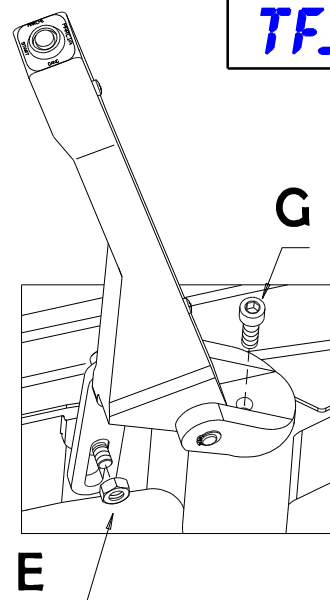
UTILIZAR ACEITE A BASE DE LITIO CON GRADO 2 (ESCALA NLGI)

SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA

TOGLIERE TENSIONE ALLA MACCHINA.
SMONTARE IL MANICO SVITANDO
LA VITE "G" ED IL DADO "E".

SUBSTITUCION DE LA CORREA

SACAR TENSION A LA MAQUINA.
DESMONTAR EL MANGO DESTORNILLANDO
EL TORNILLO "G" Y LA TUERCA "E".

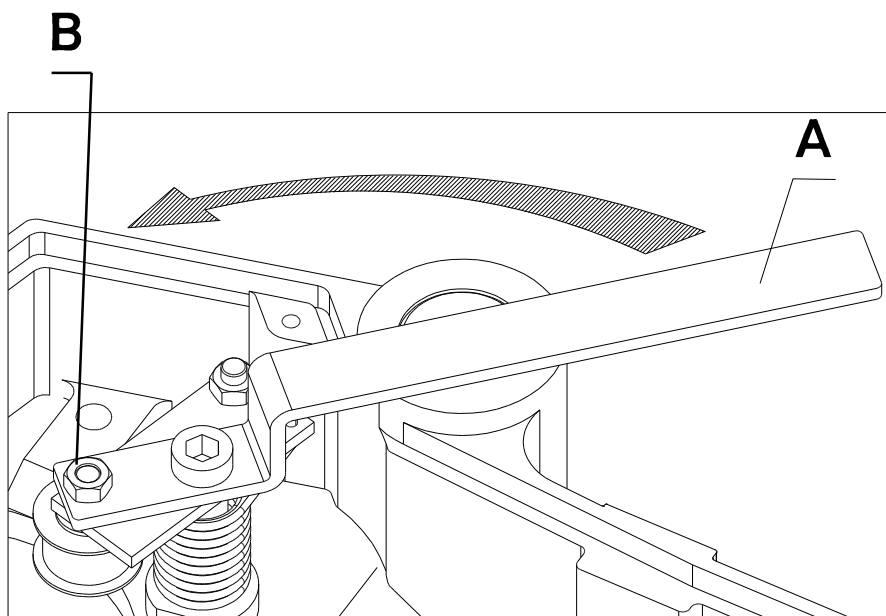
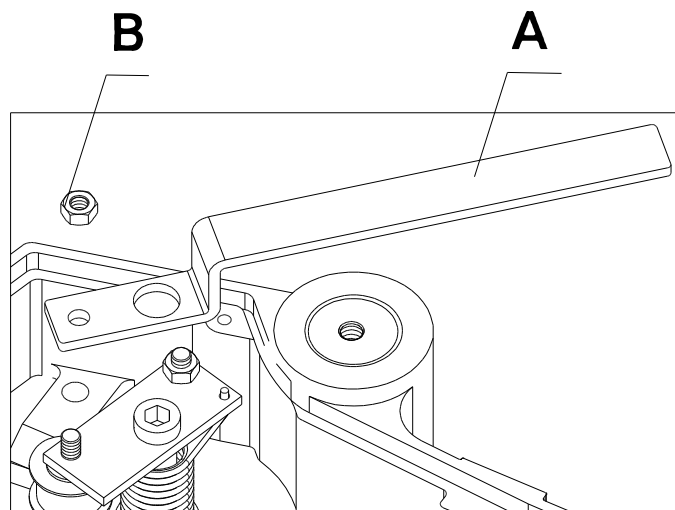


APRIRE IL CARTER, E TOGLIERE
LA CINGHIA USURATA.
SVITARE IL DADO "B".

ABRIR EL CARTER Y SACAR LA
CORREA AJADA.
DESTORNILLAR LA TUERCA "B".

APPLICARE L'APPOSITA CHIAVE
"A" AL TENDI-CINGHIA
FISSANDOLA CON IL DADO
"B"

APLICAR LA LLAVE APROPRIADA
"A" EN EL ATIRANTADOR DE
CORREAS FIJANDOLA CON
LA TUERCA "B"



RUOTARE DI CIRCA 1.5 GIRI
IL TENDITORE IN SENSO
ANTI-ORARIO ,INTRODURRE
LA NUOVA CINGHIA ,SMONTARE
LA CHIAVE E VERIFICARE
CHE LA CINGHIA ABBAIA LA
GIUSTA TENSIONE.
RIAVVITARE IL DADO "B".

RODAR DE CERCA 1.5 GIROS
EL ATIRANTADOR A IZQUIERDAS,
INTRODUCIR LA NUEVA CORREA,
DESMONTAR LA LLAVE Y VERIFICAR
QUE LA CORREA TENGA LA
TENSION CORRECTA.
REATORNILLAR LA TUERCA "B".

GARANZIA

LA FAPIM s.p.a. GARANTISCE CHE LA FORATRICE TF-11 E' STATA COLLAUDATA.
 LA GARANZIA E' DI 12 MESI, E COMPRENDE LA SOSTITUZIONE GRATUITA DI TUTTI QUEI COMPONENTI CHE RISULTASSERO DIFETTOSI ALL' ORIGINE.
 SONO ESCLUSI DALLA GARANZIA I DANNI DERIVATI DA CADUTE, MANOMISSIONI, CATTIVO USO DELLA FORATRICE, INOSSERVANZA DELLE NORME DI MANUTENZIONE.

NESSUN RISARCIMENTO E' DOVUTO PER EVENTUALI INATTIVITA' DELLA MACCHINA.

GARANTIA

LA FIRMA FAPIM S.P.A. GARANTIZA QUE LA PERFORADORA TF-11 HA SIDO CONTROLADA.
 LA GARANTIA ES DE 12 MESES Y COMPRENDE LA SUBSTITUCION GRATUITA DE TODAS AQUELLAS PIEZAS QUE RESULTARANT DEFECTUOSAS DE ORIGEN.
 SE EXCLUYEN DE LA GARANTIA LOS DANOS QUE DERIVAN DE CAIDAS, MALTRATAMIENTOS, USO NO ADECUADO DE LA PERFORADORA, INOBSERVANCIA DE LAS NORMAS DE MANUTENCION.

NO SE ADMITE NINGUNA INDEMNIZACION POR TODA EVENTUAL INACTIVIDAD DE LA MAQUINA.

ATTIVAZIONE GARANZIA

L' UTILIZZATORE DEVE RIEMPIRE IL TAGLIANDO IN TUTTE LE SUE PARTI, SPEDIRE IN BUSTA CHIUSA A :

FAPIM spa
 Via delle Cerbaie, (Zona ind.)
 55011 ALTOPASCIO - LUCCA (ITALIA)

RICEVERA' A STRETTO GIRO DI POSTA LA CONVALIDA DELLA GARANZIA.

ACTIVACION DE LA GARANTIA


ROGAMOS LLENAR DEBIDAMENTE EL CUPON, MANDANDOLO EN UN SOBRE CERRADO A :

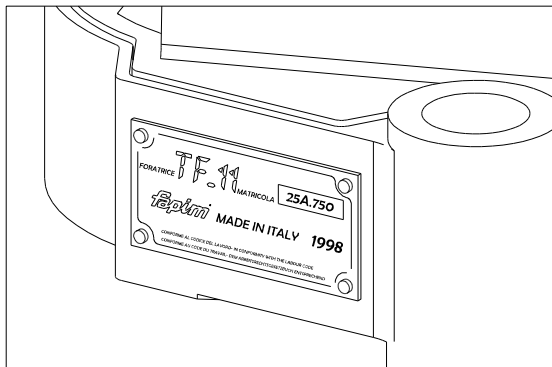
FAPIM spa
 Via delle Cerbaie, (Zona ind.)
 55011 ALTOPASCIO - LUCCA (ITALIA)

EL CLIENTE RECIBIRA POR CORREO LA CONFIRMACION DE LA GARANTIA

56149.00

10

 ☆ TAGLIANDO DI GARANZIA ☆ CUPON DE GARANTIA	
<p>FORATRICE PERFORADORA</p> <p>TF.11</p> <p>n° matricola N° de matricula</p> <p>Data di acquisto Fecha de compra</p>	<div style="border-bottom: 1px solid black; padding-bottom: 5px;"> <p>Utilizzatore Cliente</p> </div> <div style="border-bottom: 1px solid black; padding-bottom: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Indirizzo Dirección</p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Timbro commerciante Sello del comerciante</p> </div>
<p>Timbro FAPIM per convalida garanzia Sello FAPIM para la confirmacion de la garantia</p>	



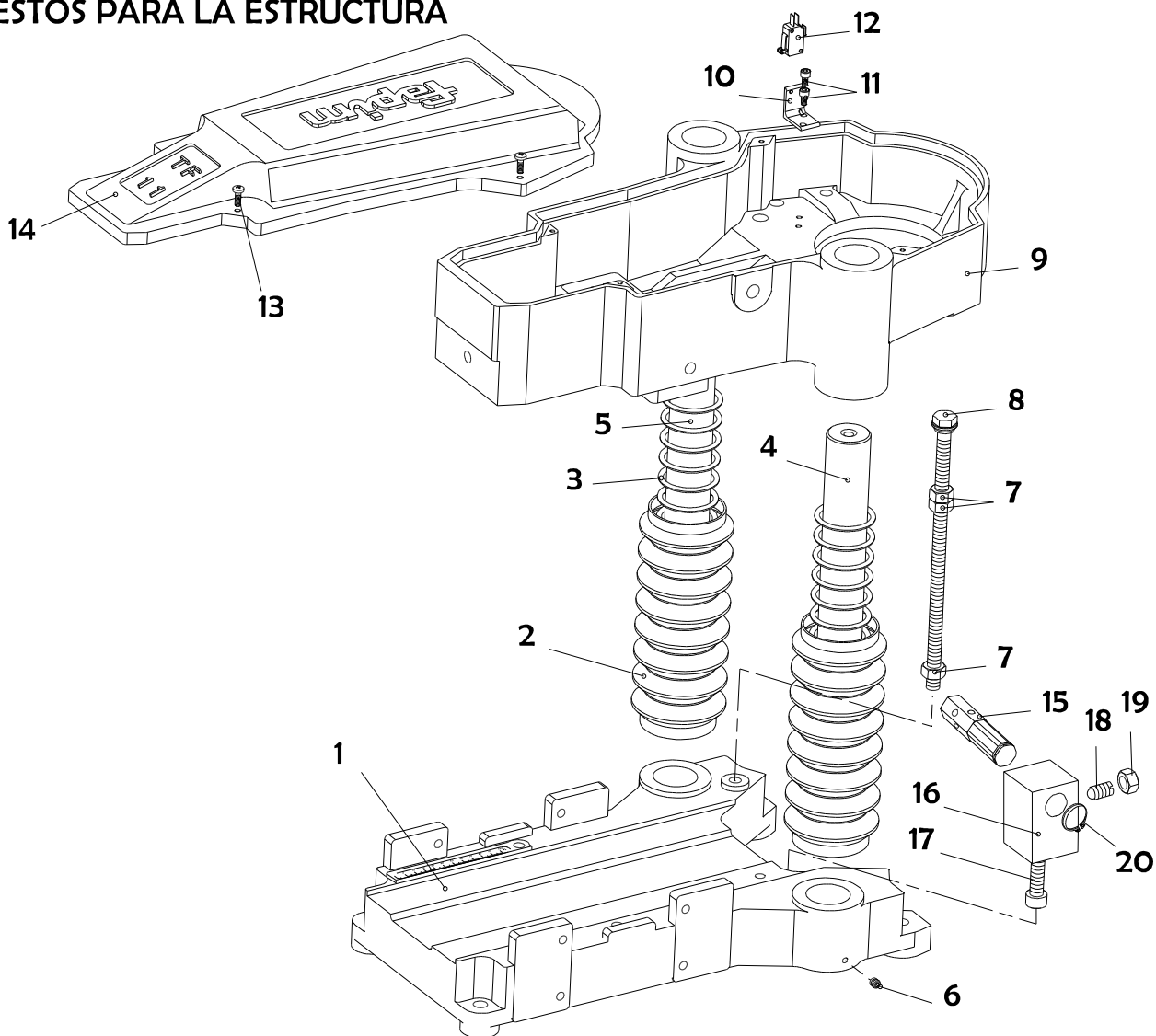
RICAMBI

PER LA RICHIESTA DEI PEZZI DI RICAMBIO È INDISPENSABILE CITARE :
 - N° DI MATRICOLA
 - ANNO DI COSTRUZIONE
 - CODICE RICAMBIO

REPUESTOS

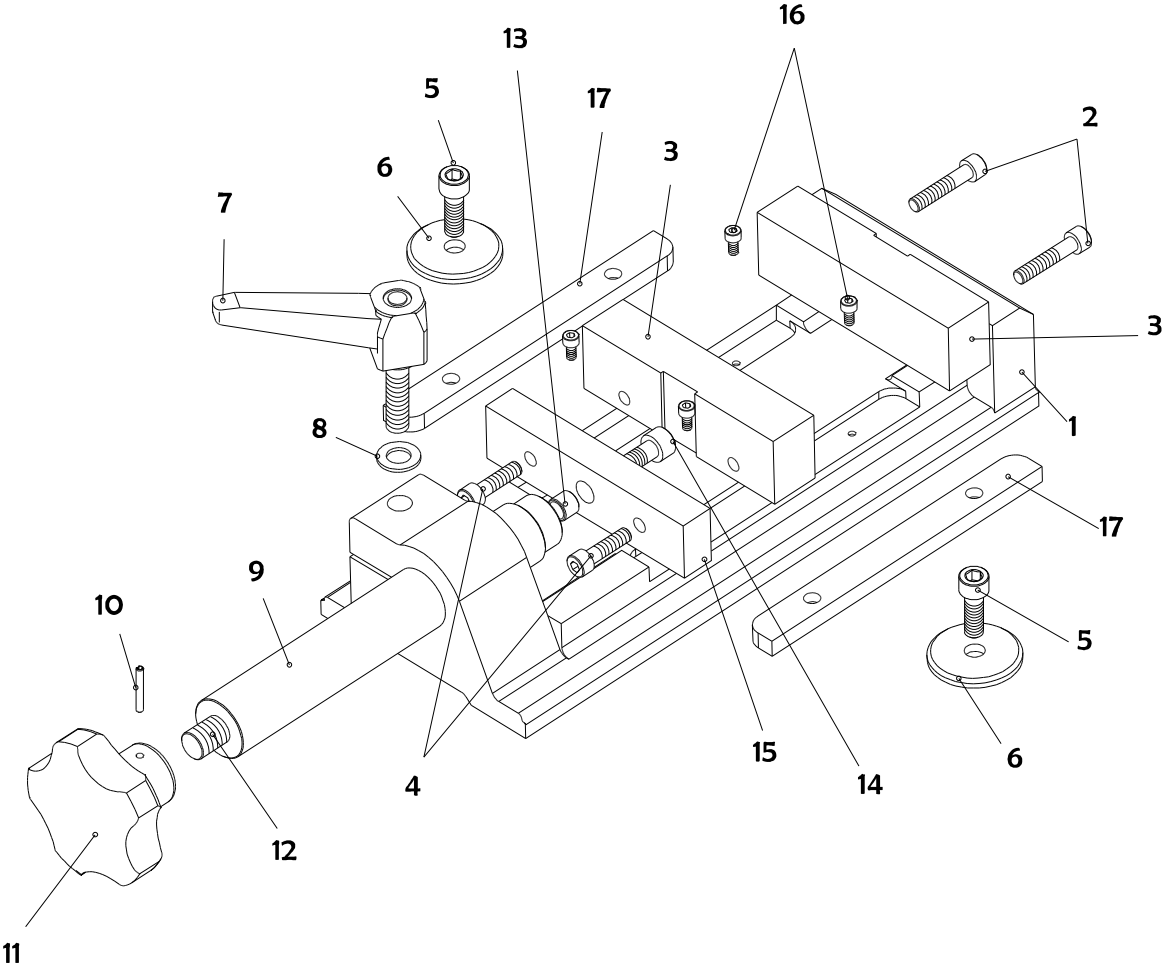
PARA PEDIR REPUESTOS ES NECESARIO INDICAR :
 - EL N° DE MATRICULA
 - EL AÑO DE CONSTRUCCION
 - EL CODIGO DEL REPUESTO

**RICAMBI STRUTTURA
 REPUESTOS PARA LA ESTRUCTURA**



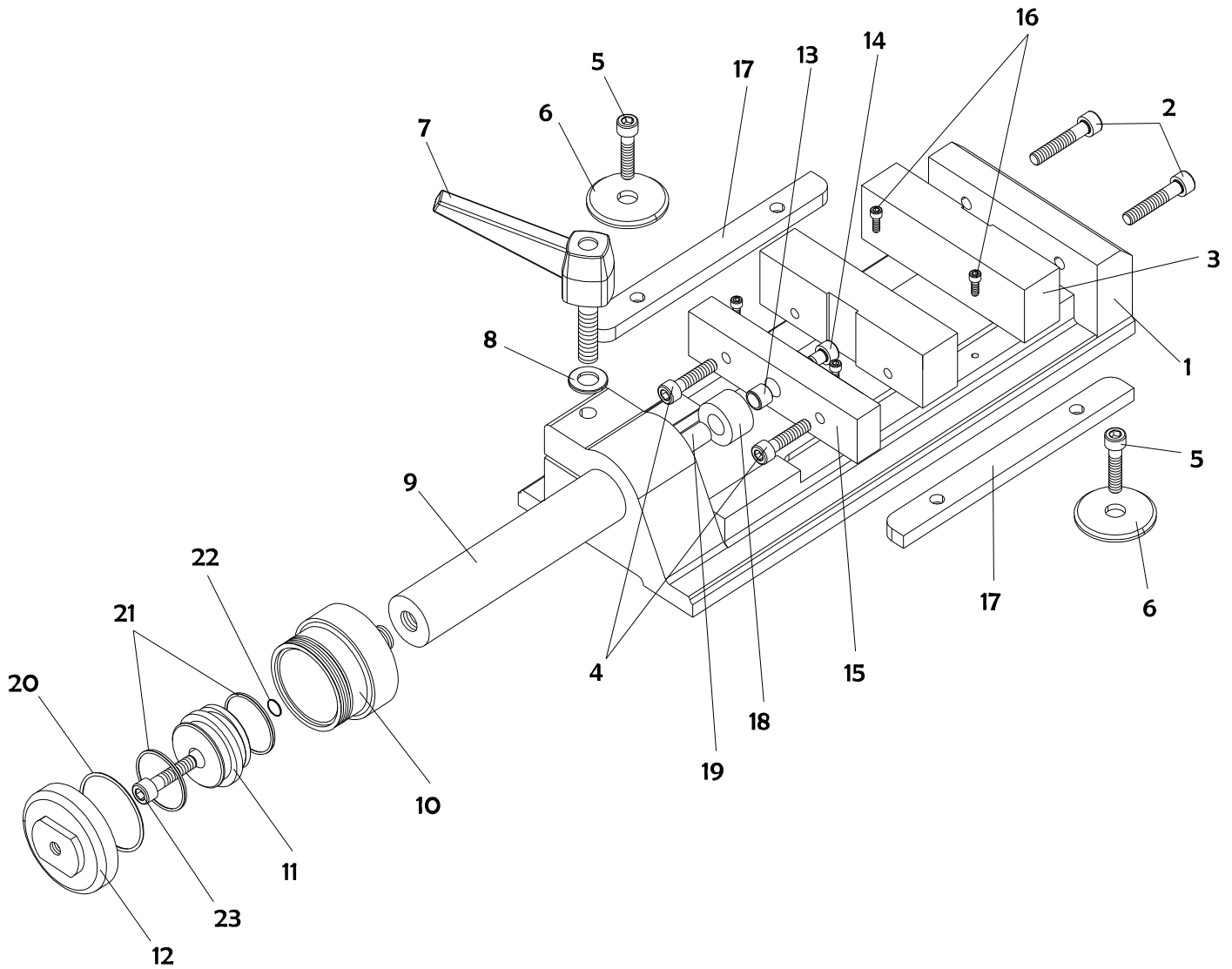
1	R 193	BASAMENTO - BASE	11	R 185	VITE - TORNILLO
2	R 109	SOFFIETTO - FUELLE	12	R 191	MICROINTERRUPTORE - MICROINTERRUPTOR
3	R 135	MOLLA - RESORTE	13	R 146	VITE - TORNILLO
4	R 106	COLONNA - COLUMNA	14	R 129	CARTER - CARTER
5	R 141	COLONNA - COLUMNA	15	R 240	RISCONTRO GIREVOLE - REFERIMIENTO GIRATORIO
6	R 143	GRANO - TORNILLO	16	R 241	SUPPORTO RISCONTRO GIREVOLE - SOPORTE REFERIMIENTO GIRATORIO
7	R 156	DADO - TUERCA	17	R 226	VITE - TORNILLO
8	R 195	VITE - TORNILLO	18	R 242	GRANO - TORNILLO
9	R 194	CARCASSA - ARMAZON	19	R 187	DADO - TUERCA
10	R 197	SUPPORTO - SOPORTE	20	R 243	ANELLO SEEGER - ANILLO SEEGER

**RICAMBI MORSA CON COMANDO MANUALE
REPUESTOS PARA EL TORNO**



1	R 124	MORSA - TORNO	10	R 182	SPINA - PUA
2	R 177	VITE - TORNILLO	11	R 169	VOLANTINO - MANUBRIO
3	R 175	BOCCHETTA - EMBOCADURA	12	R 125	VITE MORSA - TORNILLO DEL TORNO
4	R 176	VITE - TORNILLO	13	R 138	SPESSORE - CALZO
5	R 150	VITE - TORNILLO	14	R 149	VITE - TORNILLO
6	R 128	RONDELLA - ARANDELA	15	R 127	PIASTRA - PLACA
7	R 171	MANIGLIA - MANILLA	16	R 185	VITE - TORNILLO
8	R 160	RONDELLA - ARANDELA	17	R 208	GUIDA - GUIDA
9	R 126	TUBO MORSA - TUBO DEL TORNO			

RICAMBI MORSA CON COMANDO PNEUMATICO
 REPUESTOS TORNO FUNCIONAMENTO NEUMATICO

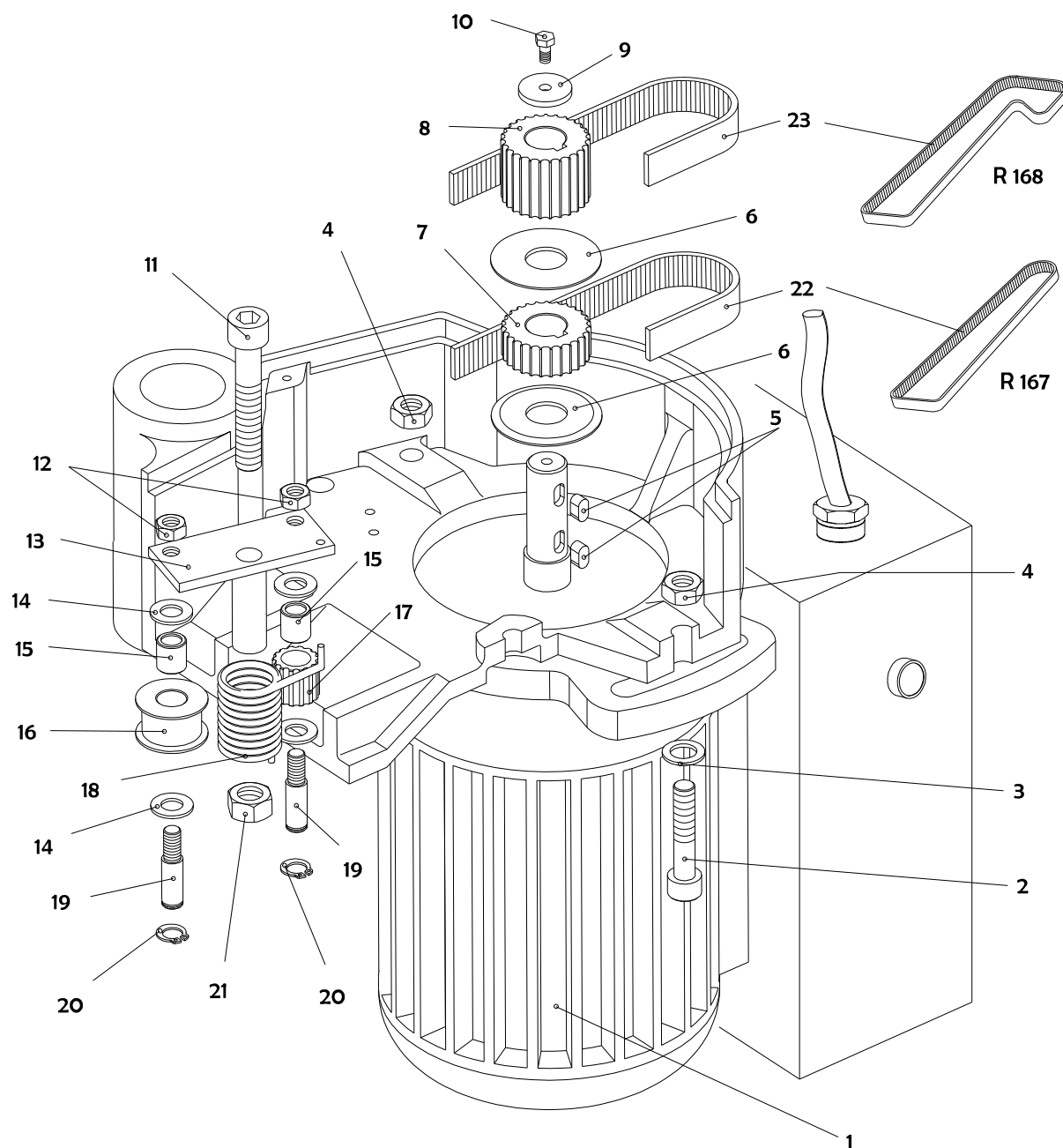


1	R 124	MORSA - TORNO	13	R 138	SPESSORE - CALZO
2	R 177	VITE - TORNILLO	14	R 151	VITE - TORNILLO
3	R 175	BOCCHETTA - EMBOCADURA	15	R 127	PIASTRA - PLACA
4	R 176	VITE - TORNILLO	16	R 185	VITE - TORNILLO
5	R 150	VITE - TORNILLO	17	R 208	GUIDA - GUIA
6	R 128	RONDELLA - ARANDELA	18	R 216	BOCCOLA ANTERIORE - CASQUILLO ANTERIOR
7	R 171	MANIGLIA - MANILLA	19	R 219	STELO - VASTAGO
8	R 160	RONDELLA - ARANDELA	20	R 225	GUARNIZIONE - GUARNICION
9	R 126	TUBO MORSA - TUBO DEL TORNO	21	R 223	GUARNIZIONE - GUARNICION
10	R 217	CORPO PISTONE - CUERPO PISTON	22	R 224	GUARNIZIONE - GUARNICION
11	R 220	PISTONE - PISTON	23	R 226	VITE - TORNILLO
12	R 218	TAPPO PISTONE - TAPON PISTON			

RICAMBI MOTORE E TENDI-CINGHIA

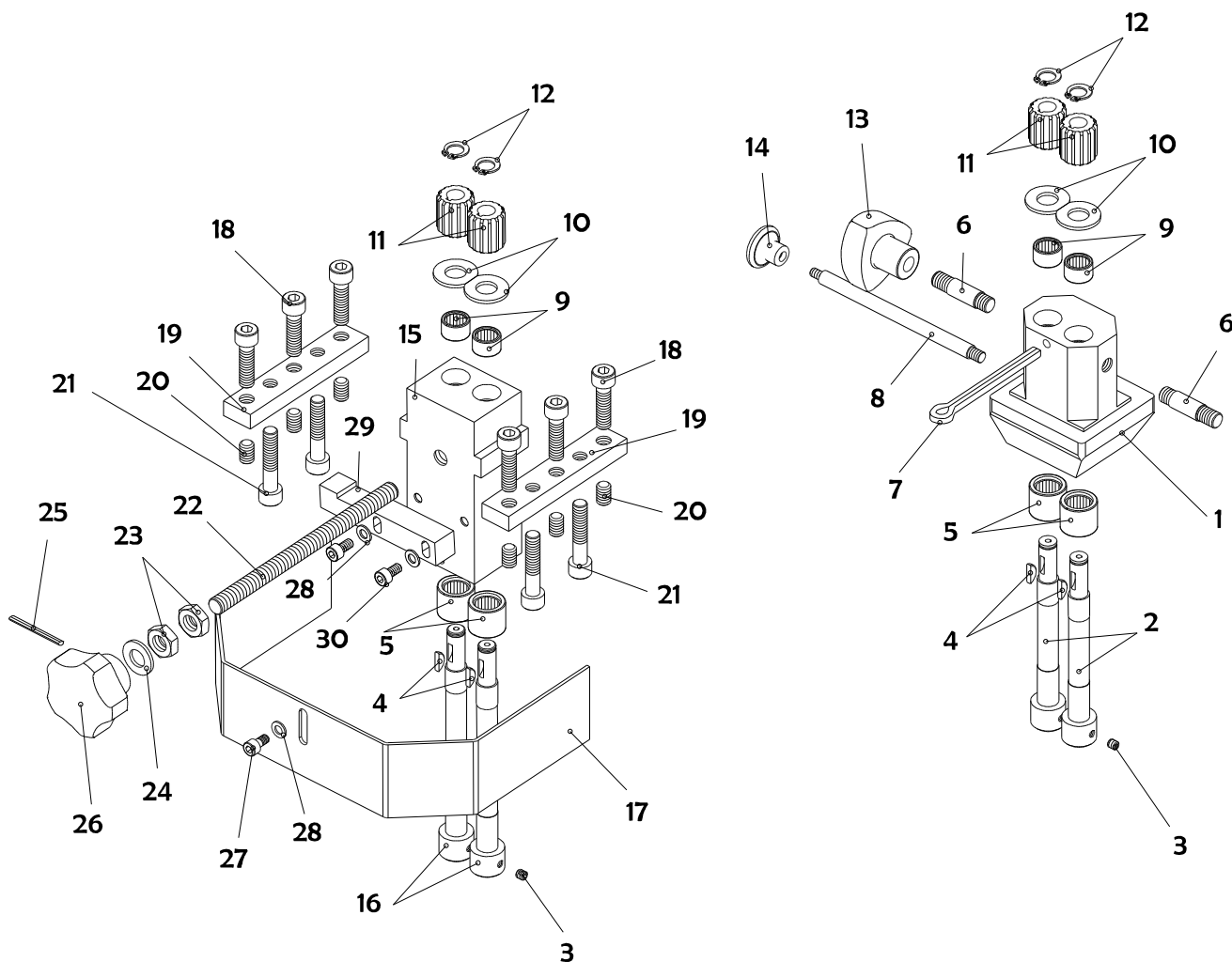
TF.11

REPUESTOS PARA EL MOTOR Y EL EXTENSOR DE CORREA



1	R 196	MOTORE - MOTOR	13	R 198	SUPPORTO - SOPORTE
2	R 151	VITE - TORNILLO	14	R 137	SPESSORE - CALZO
3	R 158	RONDELLA - ARANDELA	15	R 161	CUSCINETTO - COJINETE
4	R 154	DADO - TUERCA	16	R 121	PULEGGIA - POLEA
5	R 166	CHIAVETTA - LLAVECITA	17	R 115	PULEGGIA - POLEA
6	R 118	FLANGIA - ARANDELA (BRIDA)	18	R 136	MOLLA - RESORTE
7	R 116	PULEGGIA - POLEA	19	R 122	PERNO - PERNO
8	R 117	PULEGGIA - POLEA	20	R 164	ANELLO SEEGER - ANILLO SEEGER
9	R 119	RONDELLA - ARANDELA	21	R 156	DADO - TUERCA
10	R 185	VITE - TORNILLO	22	R 167	CINGHIA - CORREA
11	R 186	VITE - TORNILLO	23	R 168	CINGHIA - CORREA
12	R 153	DADO - TUERCA			

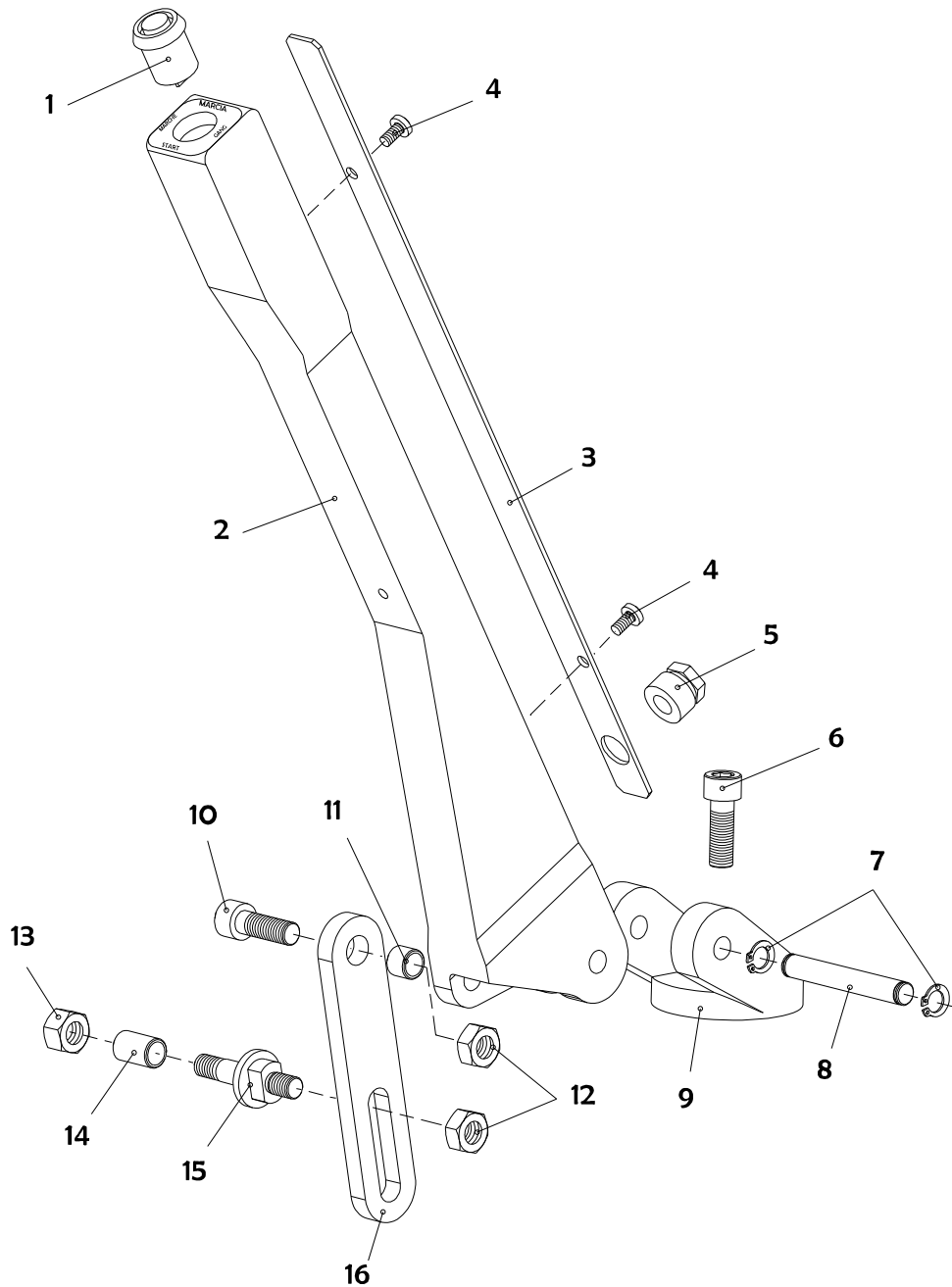
**RICAMBI MANDRINI
REPUESTOS MANDRILES**



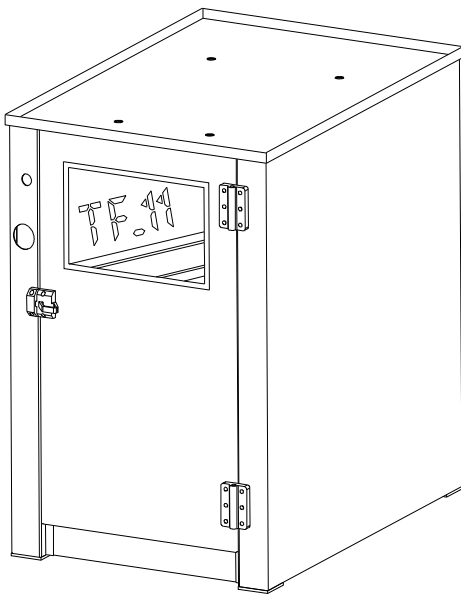
1	R 199	SUPPORTO - SOPORTE	17	R 204	PROTEZIONE - PROTECCION
2	R 108	MANDRINO - MANDRIL	18	R 177	VITE - TORNILLO
3	R 143	GRANO - TORNILLO	19	R 203	GUIDA - GUIA
4	R 165	LINGUETTA - LENGUETA	20	R 184	GRANO - TORNILLO
5	R 163	CUSCINETTO - COJINETE	21	R 176	VITE - TORNILLO
6	R 111	PRIGIONIERO - BULON	22	R 201	VITE - TORNILLO
7	R 142	COPIGLIA - CLAVIJA	23	R 187	DADO - TUERCA
8	R 202	PERNO - PERNO	24	R 158	RONDELLA - ARANDELA
9	R 162	CUSCINETTO - COJINETE	25	R 183	SPINA - CLAVIJA
10	R 110	ANELLO - ANILLO	26	R 205	VOLANTINO - MANUBRIO
11	R 114	PULEGGIA - POLEA	27	R 185	VITE - TORNILLO
12	R 164	ANELLO SEEGER - ANILLO SEEGER	28	R 188	RONDELLA - ARANDELA
13	R 189	POMELLO - POMO	29	R 211	INDICATORE - INDICADOR
14	R 190	POMELLO - POMO	30	R 210	VITE - TORNILLO
15	R 200	SUPPORTO - SOPORTE			
16	R 107	MANDRINO - MANDRIL			

RICAMBI AZIONAMENTO
 REPUESTOS ACCIONAMIENTO

TF.11



1	R 173	PULSANTE - PULSADOR	10	R 150	VITE - TORNILLO
2	R 206	MANIGLIA - MANILLA	11	R 138	BOCCOLA - CASQUILLO
3	R 133	TAPPO - TAPON	12	R 154	DADO - TUERCA
4	R 145	VITE - TORNILLO	13	R 155	DADO - TUERCA
5	R 207	RACCORDO - ENLACE	14	R 139	BOCCOLA - CASQUILLO
6	R 150	VITE - TORNILLO	15	R 140	PERNO - PERNO
7	R 164	ANELLO SEEGER - ANILLO SEEGER	16	R 123	BIELLA - BIELA
8	R 134	PERNO - PERNO			
9	R 102	SUPPORTO - SOPORTE			



**Art. 6886
BASAMENTO**

COSTRUITO IN ROBUSTA LAMIERA DI ACCIAIO CONSENTE UN FISSAGGIO STABILE ALLA FORATRICE.
ALL' INTERNO UN AMPIO VANO PUO' CONTENERE TUTTI GLI ACCESSORI NECESSARI.

**Art. 6886
BASE**

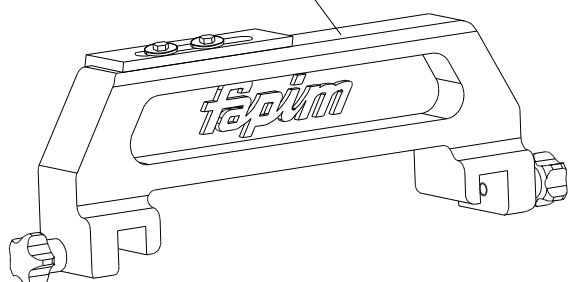
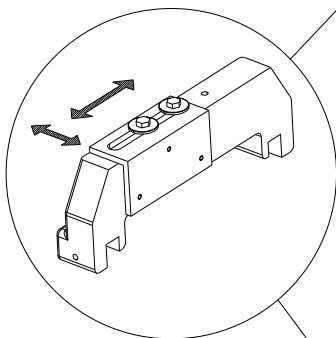
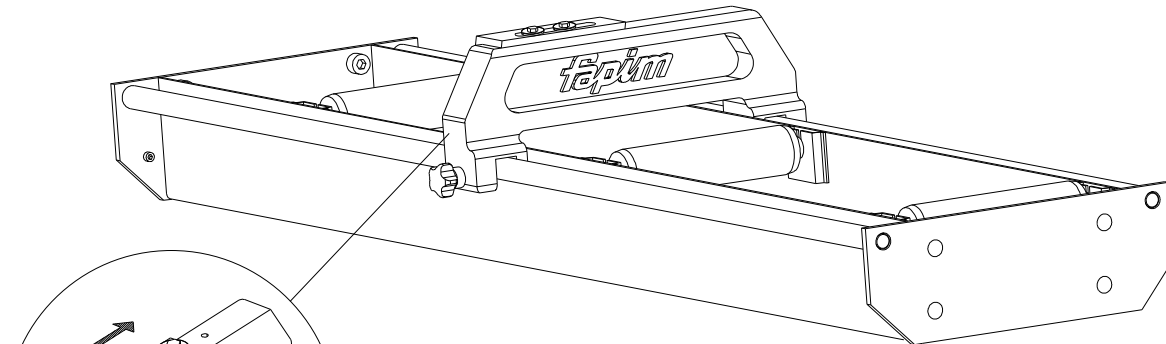
CONSTRUIDA CON UNA RESISTENTE CHAPA DE ACERO, PERMITE UNA INSTALACION FIRME A LA PERFORADORA.
AL INTERIOR PRESENTA UN AMPLIO ESPACIO QUE PUEDE CONTENER TODOS LOS ACCESORIOS NECESARIOS.

**Art. 6886 L
PIANO A RULLI CON BATTUTA**

PIANO DI APOGGIO CON RULLI RUOTANTI SU CUSCINETTI : I RULLI SONO RICOPERTI IN PVC, QUINDI I PROFILI NON VENGONO MAI ROVINATI.
BATTUTA RIBALTABILE E SPOSTABILE, DI RIFERIMENTO PER LA FORATURA.
VEDI PAG. 17-18 PER UTILIZZO.

**Art. 6886 L
PLANO A RODILLOS CON TOPE**

PLANO DE APOYO CON RODILLOS ROTATORIOS SOBRE COJINETES : LOS RODILLOS ESTAN RECUBIERTOS CON PVC POR LO TANTO LOS PERFILES NO SE ARRUIANAN NUNCA.
TOPE ABATIBLE Y DESPLAZABLE, COMO PUNTO DE REFERENCIA PARA LA PERFORACION.
VER PAGINA 17-18 PARAUSO.



**Art. 6887 A
BATTUTA SINGOLA**

BATTUTA SINGOLA PER RIFERIMENTI SUPPLEMENTARI.
VEDI PAG. 17-18 PER UTILIZZO.

**Art. 6887 A
TOPE SIMPLE**

TOPE SIMPLE PARA REFERENCIAS SUPLEMENTARIAS.
VER PAGINA 17-18 PARAUSO.

POSIZIONAMENTO DELLE BATTUTE RIBALTABILI

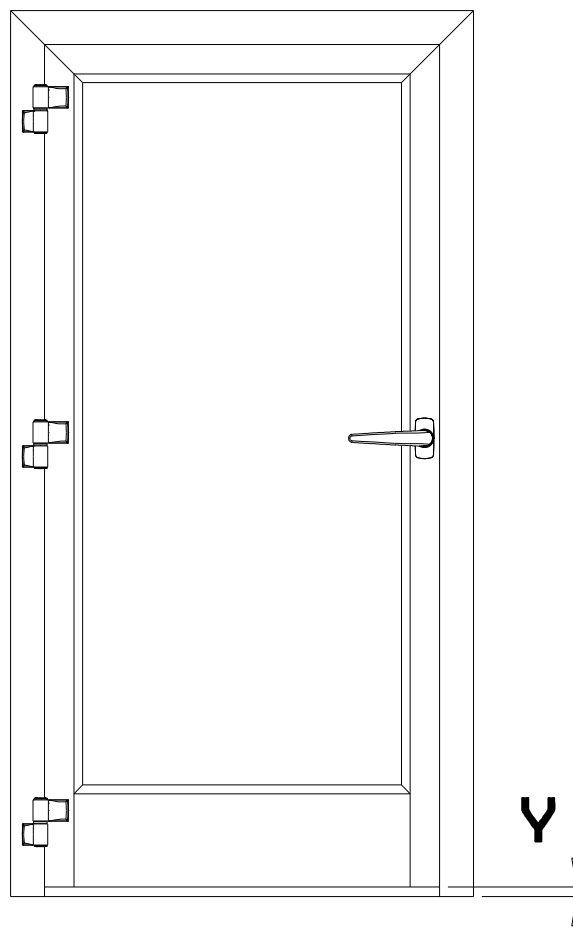
UTILIZZO PIANI A RULLI E BATTUTE
USO PLANO A RODILOS Y TOPES

TF.11

Ogni singola battuta ribaltabile e' dotata di un meccanismo che consente di impostare la misura "Y".

Con questo sistema il profilo anta ed il profilo telaio appoggiano sempre in modo preciso senza necessita' di ulteriori operazioni.

- Regolare il supporto "S" in relazione al profilo impiegato ed alla misura "Y" (distanza tra anta e pavimento) in tutte le battute ribaltabili.
- Posizionare le battute A-B-C, in relazione all'altezza dell'anta ed alla posizione delle cerniere (vedi pag.18)

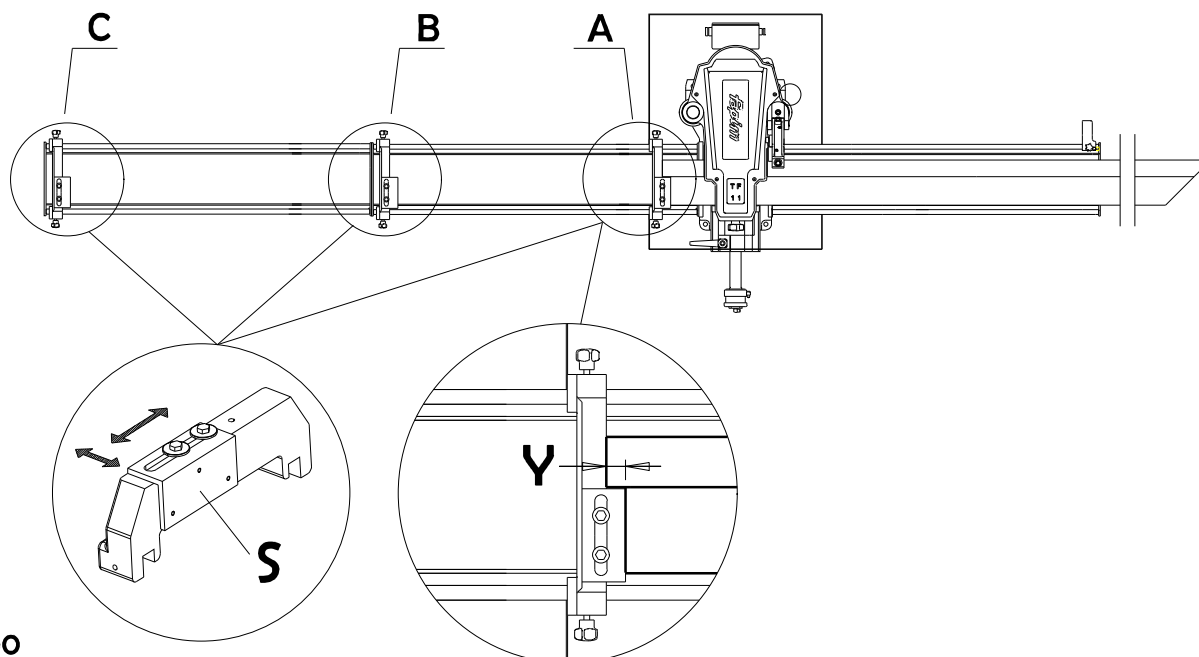


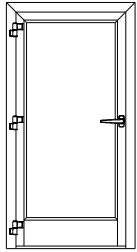
POSICION TOPES ABATIBLES

Cada tope abatible esta munido de un mecanismo que permite de impostar la medida "Y".

Con este sistema el perfil hoya y el perfil marco apoyan justamente sin necesidad de otras operaciones.

- Regular el soporte "S" en relacion al perfil usado y a la medida "Y" (distancia entre hoyo y suelo) en todos los topes abatibles.
- Posicionar los topes A-B-C, en relacion a la altura de la hoja y a la posicion de las bisagras (Ver pagina 18)



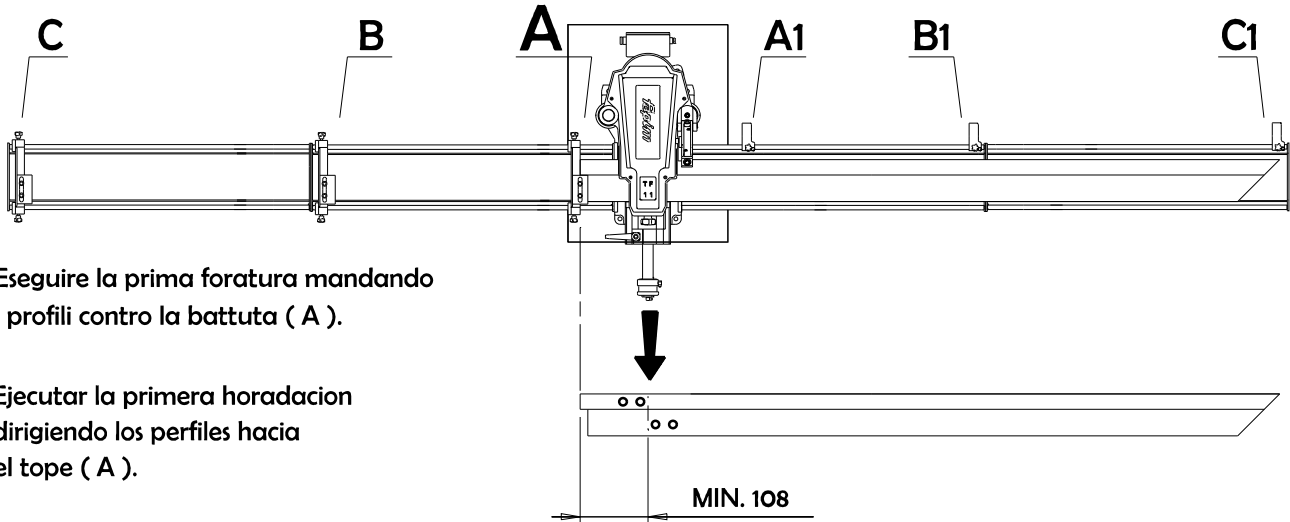
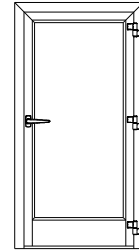


Per Porte con cerniere
su lato sinistro, utilizzare
le battute A-B-C.

Para puertas con bisagras
sobre lado izquierdo, usar
los tores A-B-C.

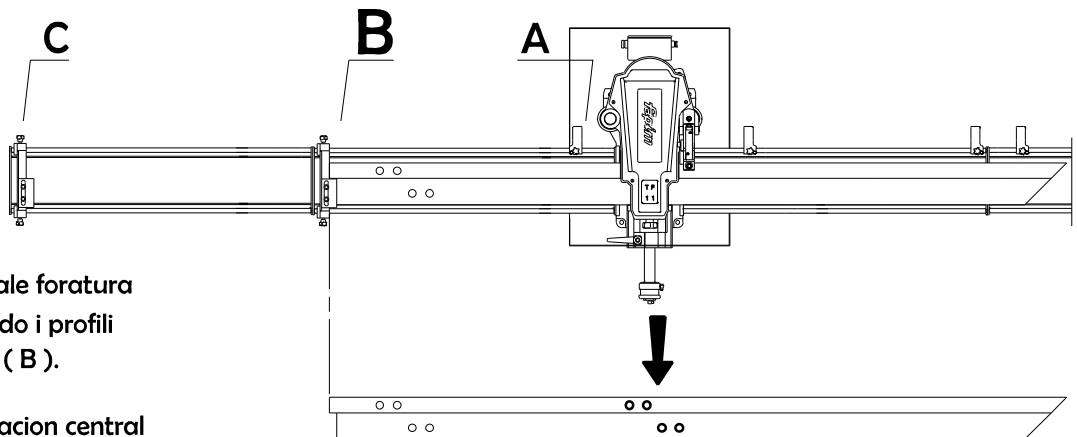
Per Porte con cerniere
su lato destro, utilizzare
le battute A1-B1-C1.

Para puertas con bisagras
sobre lado derecho, usar
los tores A1-B1-C1.



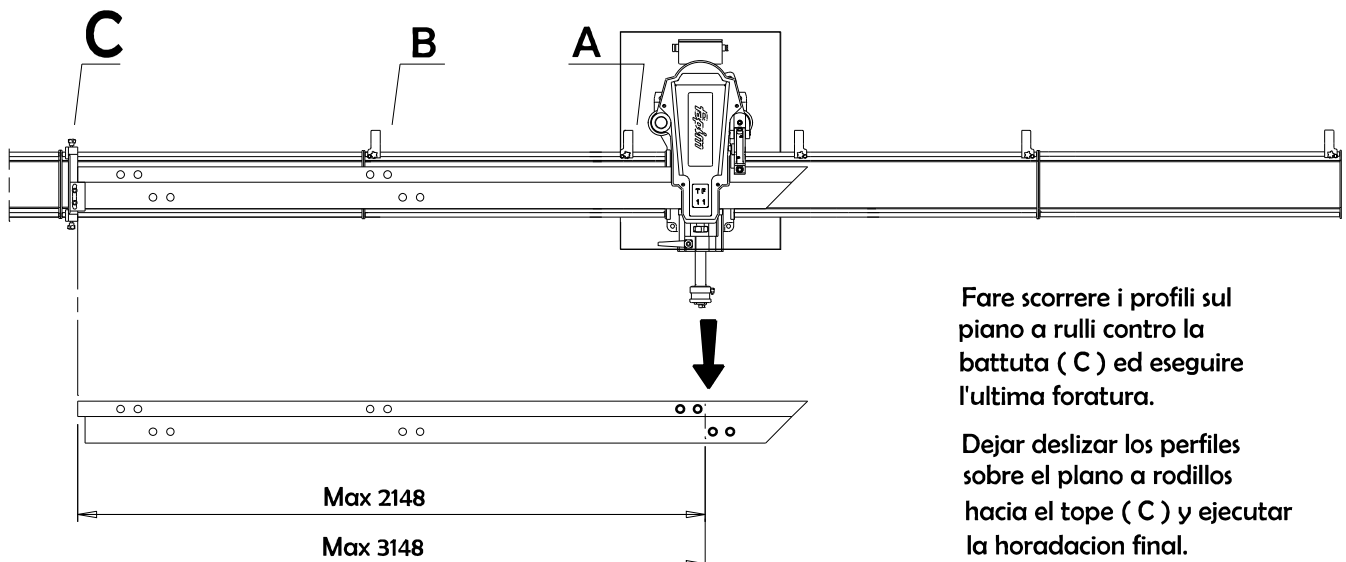
Eeguire la prima foratura mandando
i profili contro la battuta (A).

Ejecutar la primera horadacion
dirigiendo los perfiles hacia
el tope (A).



Eeguire l'eventuale foratura
centrale mandando i profili
contro la battuta (B).

Ejecutar la horadacion central
eventual dirigiendo los perfiles
hacia el tope (B).



Fare scorrere i profili sul
piano a rulli contro la
battuta (C) ed eseguire
l'ultima foratura.

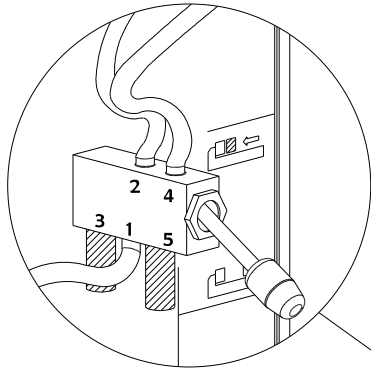
Dejar deslizar los perfiles
sobre el plano a rodillos
hacia el tope (C) y ejecutar
la horadacion final.

Art. 6887 B
MORSA PNEUMATICA

MORSA PNEUMATICA CON COMANDO MANUALE
E GRUPPO RIDUTTORE-LUBRIFICATORE PER
TRATTAMENTO ARIA.
PRESSIONE ARIA DI ALIMENTAZIONE 7 BAR.

Art. 6887 B
TORNO NEUMATICO

TORNO NEUMATICO CON MANDO MANUAL Y
GRUPO REDUCTOR-LUBRIFICADOR PARA
TRATAMIENTO AIRE.
PRESION DEL AIRE DE ALIMENTACION : 7 BAR.



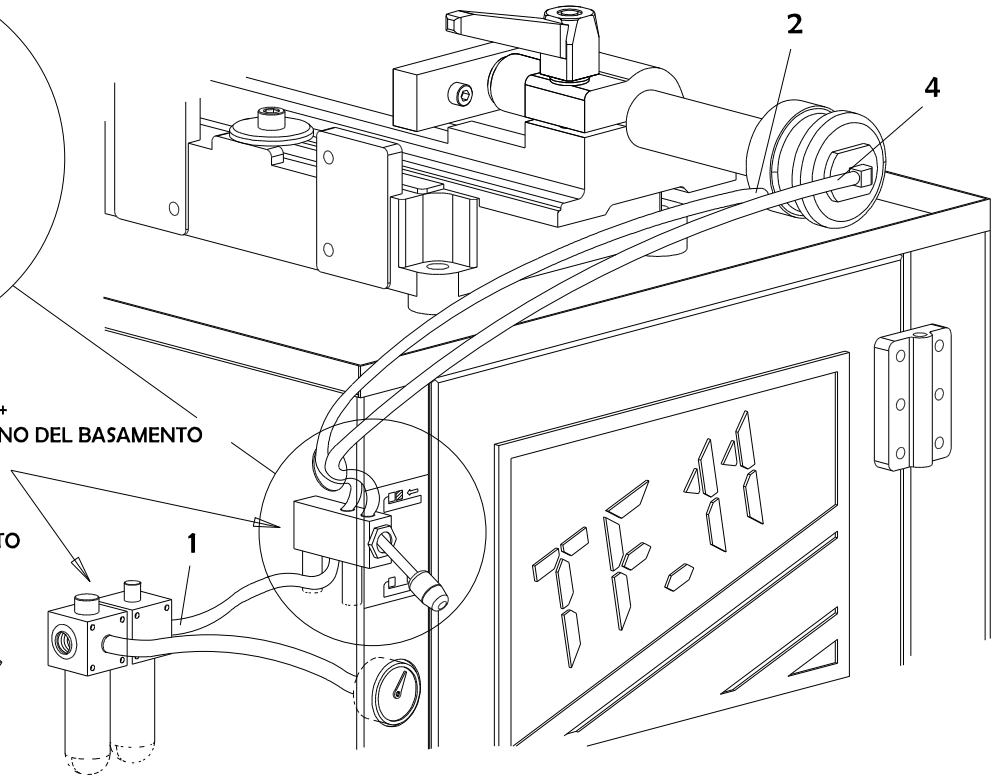
GRUPPO TRATTAMENTO ARIA
(LUBRIFICATORE + RIDUTTORE) +
VALVOLA MANUALE ALL'INTERNO DEL BASAMENTO

GRUPO DE TRATO DEL AIRE
LUBRIFICANTE + REDUCTOR
EN EL INTERIOR DEL BASAMENTO

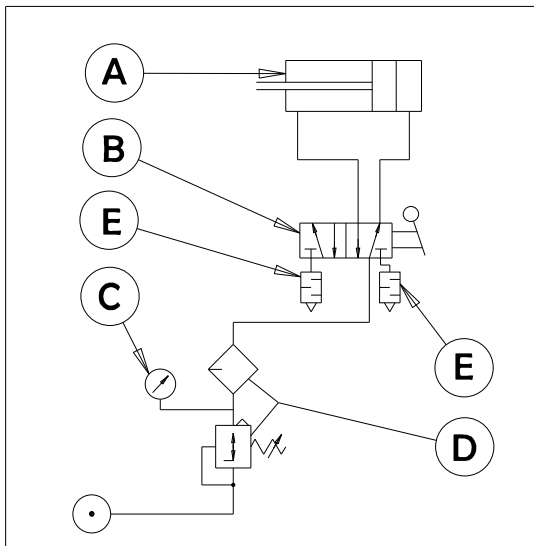


ENTRATA ARIA
ATTACCO DA 1/4"

ENTRADA DEL AIRE
ENLACE DE 1/4"



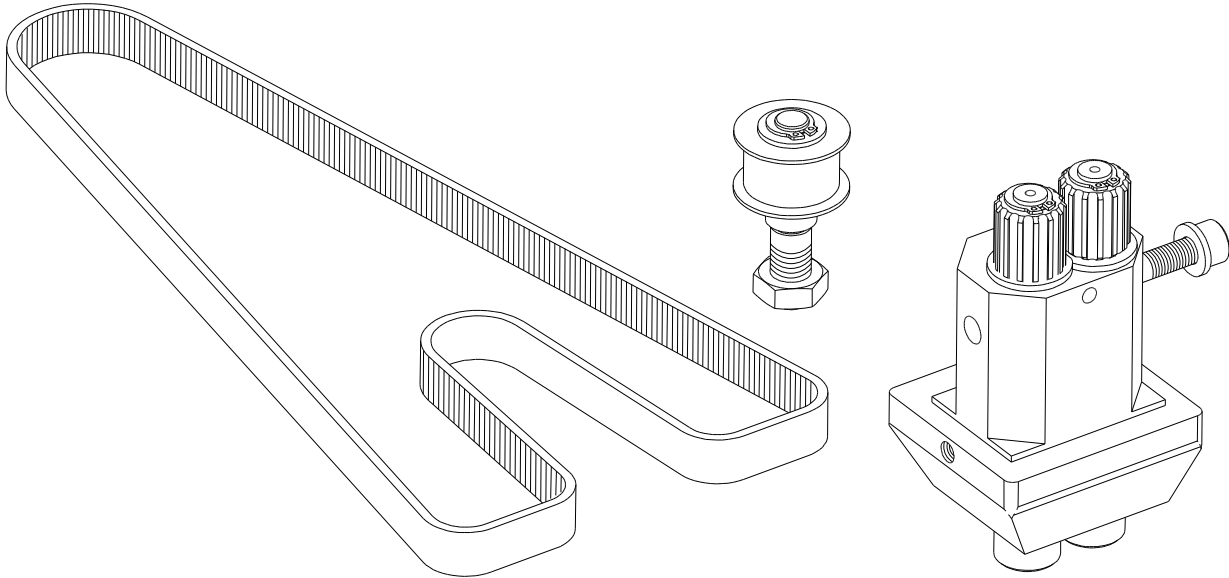
SCHEMA PNEUMATICO
ESQUEMA NEUMATICO



- | | | |
|----|---|-------|
| A) | PISTONE
PISTON | |
| B) | VALVOLA MANUALE
VALVULA MANUAL | R 229 |
| C) | MANOMETRO
MANOMETRO | R 228 |
| D) | GRUPPO FILTRO LUBRIFICATORE + RIDUTTORE
GRUPO FILTRO LUBRIFICADOR + REDUCTOR | R 227 |
| E) | SILENZIATORI
SILENCIADORES | R 235 |

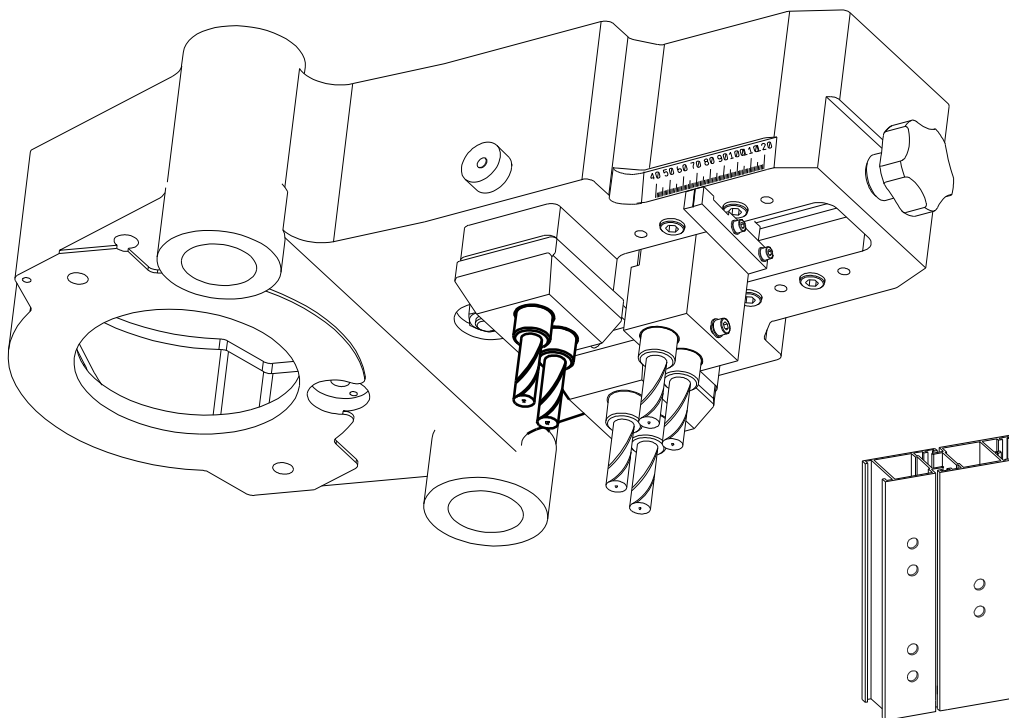
Art. 6887 D
KIT SUPPLEMENTARE
PER LOIRA A 3 ALI

KIT SUPPLEMENTARE PER OTTENERE
N° 6 FORI CONTEMPORANEAMENTE,
PER CERNIERE LOIRA A 3 ALI.



Art. 6887 D
KIT SUPLEMENTARIO
PARA LOIRA CON 3 ALETAS

KIT SUPLEMENTARIO PARA OBTENER
N° 6 PERFORACIONES SIMULTANEAMENTE,
PARA LAS BISAGRAS LOIRA CON 3 ALETAS.

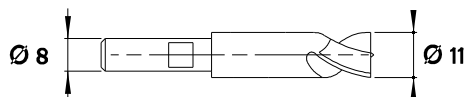


**FRESE
PER FORATURA PROFILI**

FRESE PER FORATURA SPECIFICHE PER LOIRA, LOIRA-MIDI, LOIRA-BABY, LOIRA MASCHIO RIDOTTO E PER PROFILI NORMALI ED A TAGLIO TERMICO. LE FRESE HANNO UN RIVESTIMENTO SPECIALE "TIN - GIALLO" CHE NE AUMENTA LA DURATA

**FRESAS
PARA LA PERFORACION DE LOS PERFILES**

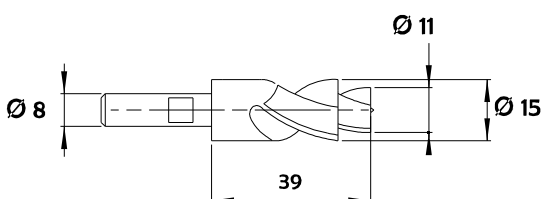
FRESAS DE PERFORACION ESPECIALES PARA LAS BISAGRAS LOIRA, LOIRA-MIDI, LOIRA-BABY, LOIRA CON MACHO REDUCIDO Y PARA LOS PERFILES NORMALES Y A CORTE TERMICO. LAS FRESAS TIENEN UN REVESTIMIENTO ESPECIAL "TIN - AMARILLO" QUE LAS RINDE MAS DURADERAS



Art. **6889**

Fresa $\varnothing 11$
montaggio cerniere LOIRA
e LOIRA-MIDI.

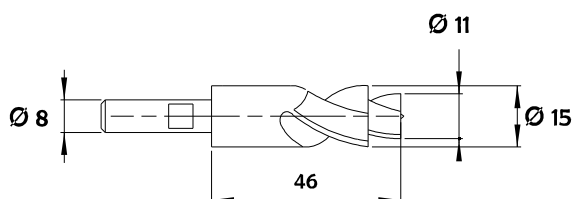
FRESA $\varnothing 11$
para el montaje de las bisagras
LOIRA y LOIRA-MIDI.



Art. **6890**

Fresa $\varnothing 11 - \varnothing 15$
per profili a taglio termico,
con apertura verso l' esterno.

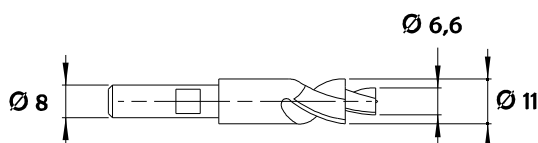
Fresa $\varnothing 11 - \varnothing 15$
para perfiles a corte termico
con apertura hacia el exterior.



Art. **6890 A**

Fresa $\varnothing 11 - \varnothing 15$
per profili a taglio termico,
con apertura verso l' esterno.

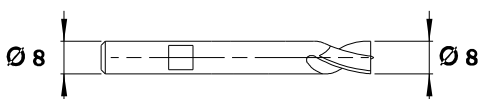
Fresa $\varnothing 11 - \varnothing 15$
para perfiles a corte termico
con apertura hacia el exterior.



Art. **6891**

Fresa $\varnothing 6,6 - \varnothing 11$
per profili blindati
dove sia necessario
filettare la blindatura (M8).

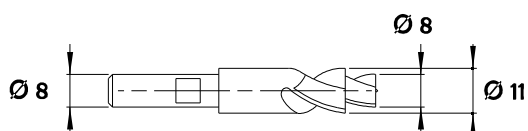
Fresa $\varnothing 6,6 - \varnothing 11$
para perfiles blindados
donde es necesario filetear
el blindaje (M8).



Art. **6892**

Fresa $\varnothing 8$
montaggio cerniere LOIRA-BABY
con controplacca rovesciata e
cerniere LOIRA MASCHIO RIDOTTO.

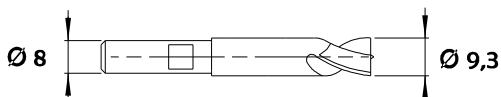
Fresa $\varnothing 8$
para el montaje de las bisagras
LOIRA-BABY con contro-placa
invertida y bisagras LOIRA
MACHO REDUCIDO.



Art. **6892 A**

Fresa $\varnothing 8 - \varnothing 11$
montaggio cerniere LOIRA e
cerniere LOIRA MASCHIO RIDOTTO.

Fresa $\varnothing 8 - \varnothing 11$
para el montaje de bisagras
LOIRA y LOIRA MACHO REDUCIDO



Art. **6893**

Fresa $\varnothing 9,3$
montaggio cerniere LOIRA-BABY

Fresa $\varnothing 9,3$
para el montaje de bisagras
LOIRA-BABY.

LE INFORMAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO SONO FORNITE A TITOLO INDICATIVO E NON HANNO VALORE CONTRATTUALE.
LA DITTA DECLINA OGNI RESPONSABILITA` PER GUASTI O DANNI DOVUTI A CATTIVA MANUTENZIONE O IMPERIZIA DELL` UTENTE O DI TERZI.

LAS INFORMACIONES PRESENTES EN ESTE MANUAL SON INDICATIVAS Y NO TIENEN UN VALOR CONTRACTUAL.
LA FIRMA NO SE TOMA NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DANOS DEBIDOS A UNA INCORRECTA MANUTENCION O IMPERICIA DE PARTE DEL CLIENTE O DE TERCEROS.

fapim[®] SpA

Via delle Cerbaie, Z. I.

55011 ALTOPASCIO (LUCCA) ITALIA

Tel. (0583) 26.01 - Fax (0583) 25.291

www.fapim.it

e-mail:info@fapim.it